

MINISTARSTVO MORA, PROMETA I INFRASTRUKTURE

Na temelju članka 19. stavak 2., članka 20. stavak 10. i članka 22. stavak 2. Zakona o radnom vremenu, obveznim odmorima mobilnih radnika i uređaja za bilježenje u cestovnom prijevozu (»Narodne novine«, broj 60/08.), ministar mora, prometa i infrastrukture donosi

PRAVILNIK

O TAHOGRAFIMA I OGRANIČIVAČU BRZINE

I. OPĆE ODREDBE

Članak 1.

(1) Ovim Pravilnikom propisuju se tehnički uvjeti koje moraju ispunjavati uređaji za bilježenje u cestovnom prometu kojima se osigurava upis vremena vožnje članova posade vozila, vremena provedenog u obavljanju profesionalne aktivnosti koja ne predstavljaju upravljanje vozilom, vremena odmora, brzine kretanja vozila i prijeđene udaljenosti, izvedbeni zahtjevi za uređaje za bilježenje i tahografski listići, uvjeti za ugradnju, aktivaciju, ispitivanje, pregled, kalibriranje, plombiranje i popravak uređaja za bilježenje, tipno ispitivanje uređaja za bilježenje i tahografskih listića, izgled službene oznake, upute za upotrebu i ispitivanje ograničivača brzine.

(2) Ovim Pravilnikom propisuju se uvjeti koje mora ispunjavati radionica za ishođenje dozvole za radionicu za obavljanje djelatnosti provjere i pregleda, ugradnje i ispitivanja, popravka i demontaže uređaja za bilježenje, prenositi podatke s uređaja za bilježenje, utvrđivati nemogućnost prijenosa podataka s uređaja za bilježenje, uklanjati i demontirati uređaje za bilježenje, te za njih izrađivati i postavljati identifikacijske oznake-naljepnice, ispitivanje ograničivača brzine, aktiviranje digitalnog tahografa, kalibriranja, plombiranja, sadržaj zahtjeva za izdavanje dozvole i njegovo produljenje te sadržaj oglasne ploče radionice.

Značenje izraza

Članak 2.

U smislu ovoga Pravilnika, pojedini izrazi imaju sljedeće značenje:

– »*tahograf*« označava cjelokupnu opremu namijenjenu ugradnji u cestovna vozila za prikaz, bilježenje i automatsko ili poluautomatsko pohranjivanje podataka o kretanju takvih vozila i o pojedinom trajanju rada njihovih vozača. Ova oprema obuhvaća kabele, senzore, elektronski uređaj za informacije o vozaču, jedan (dva) čitač(a) za umetanje jedne (dvije) vozačke memorijske kartice, ugrađen ili odvojen pisač, instrument prikaza, uređaj za prijenos iz podatkovne memorije, uređaje za prikazivanje ili ispis podataka na zahtjev i uređaje za upisivanje mjesta u kojima dnevno radno vrijeme započinje i završava. Dio opreme je i uređaj za bilježenje i automatsko ili poluautomatsko pohranjivanje podataka o kretanju takvih vozila i o pojedinom trajanju rada njihovih vozača (u daljnjem tekstu: tahografski uređaj). Tahografski uređaj može biti analogni ili digitalni;

– »*analogni tahograf*« je uređaj u cestovnom prometu za bilježenje brzine i prijeđenog puta, kao i vremena rada i odmora gdje se podaci zapisuju na tahografski listić na kojem vrh pisača ostvaruje zapis mehaničkim pritiskom na tahografski listić, a koji omogućava bilježenje podataka za jedan dan;

– »*digitalni tahograf*« je uređaj u cestovnom prometu za bilježenje brzine i prijeđenog puta, kao i vremena rada i odmora gdje se podaci zapisuju u radnu memoriju i memorijsku karticu, a koji omogućava pohranu podataka za razdoblje od 365 dana;

– »*memorijska kartica*« je prijenosni uređaj za prijenos i pohranu podataka, koju posjeduju vozač, prijevoznik, radionica i nadzorno tijelo;

– »*radionice*« su prostori u kojima se obavljaju postupci ugradnje i ispitivanja, provjere i pregleda, popravka i demontaže tahografskog uređaja, a za koje je fizička ili pravna osoba dobila dozvolu ministarstva nadležnog za promet (u daljnjem tekstu: Ministarstvo);

– »*tahografski listić*« je dio u tahografu na kojem pisaljka neprekidno piše podatke koji moraju trajno ostati zapisani;

- »stalnica »k« tahografa« je veličina koja navodi vrijednost ulaznog signala potrebnog za pokazivanje i zapisivanje duljine prijeđenoga puta od 1 km, a izražava se brojem okretaja po kilometru ($k = \dots \text{okr/km}$) ili impulsima po kilometru ($k = \dots \text{imp/km}$);

- »stalnica »w« vozila« je veličina koja navodi vrijednost izlaznog signala, a koja nastaje na priključnom mjestu tahografa i vozila (na mjenjaču ili na osovini kotača), i to pod normalnim uvjetima ispitivanja duljine prijeđenoga puta od jednog kilometra, a izražava se brojem okretaja po kilometru ($w = \dots \text{okr/km}$) ili impulsima po kilometru ($w = \dots \text{imp/km}$);

- »djelatni opseg pogonskog kotača vozila« »l« je srednja vrijednost dužine prijeđenoga puta pogonskog kotača kod punog okretaja u normalnim uvjetima ispitivanja i propisanom postupku, a izražava se u obliku: »l = ... mm«;

- »ograničivač brzine« je uređaj u sklopu pogonskog motora koji ograničava brzinu kretanja motornog vozila i mora biti izveden u skladu sa zahtjevima Pravilnika ECE-R-89.

Vrste radionica

Članak 3.

- (1) Radionice mogu biti stacionarne i mobilne.
- (2) Stacionarne radionice provode postupke i obavljaju poslove na lokaciji i u prostorima koji su navedeni u dozvoli.
- (3) Mobilne radionice provode postupke i obavljaju poslove na različitim lokacijama.
- (4) Mobilna radionica može dobiti dozvolu samo za provedbu postupaka i obavljanje poslova iz članka 7. do 15. ovoga Pravilnika.

Vrste dozvola

Članak 4.

(1) Podnositelj zahtjeva može podnijeti zahtjev za izdavanje dozvole za obavljanje poslova i postupaka na analognim tahografima (Prilog II. ovoga Pravilnika) i/ili digitalnim tahografima (Prilog III. ovoga Pravilnika).

(2) U okviru postupaka za analogni tahograf mogu se obavljati sljedeći poslovi: ugradnja, ispitivanje, provjera i pregled, popravak, plombiranje, uklanjanje i postavljanje naljepnica.

(3) U okviru postupaka za digitalni tahograf mogu se obavljati sljedeći poslovi: ugradnja, aktivacija, ispitivanje, provjera i pregled, popravak, kalibracija, plombiranje, prenošenje podataka i procjena nemogućnosti prijenosa podataka, uklanjanje i postavljanje naljepnica.

II. NAČIN OBAVLJANJA POSLOVA RADIONICE

Ugradnja

Članak 5.

(1) Ugradnja je postupak ugrađivanja tahografa u motorno vozilo. Pri ugradnji tehničar je dužan koristiti upute proizvođača tahografa i proizvođača motornog vozila.

(2) Nakon ugradnje tahografa u vozilo, radionica je dužna postupati u skladu s odredbama članka 6. do 12. ovoga Pravilnika.

Aktiviranje i uporaba

Članak 6.

(1) Tehničar je dužan odmah nakon ugradnje digitalnog tahografa aktivirati isti.

(2) Poslodavac i vozač moraju osigurati ispravno funkcioniranje tahografskog uređaja i pravilno korištenje u skladu sa zahtjevima iz Priloga I. ovoga Pravilnika.

Ispitivanje

Članak 7.

(1) Ispitivanje je postupak kojim se provjerava sukladnost novog, korištenog ili popavljenog tahografa zahtjevima ispravnosti rada i točnosti zadanima u Prilogu II. i Prilogu III. ovoga Pravilnika.

(2) Pri postupku ispitivanja, radionica je dužna primjenjivati upute proizvođača koje se odnose na tip tahografa i/ili ograničivače brzine. Ispitivati se može samo tahografski uređaj na kojem je neoštećena plomba koja sprječava neovlašteno otvaranje njegovog kućišta i mora biti označena žigom radionice koja ima dozvolu za popravak tahografskih uređaja.

(3) Ispitivanje se provodi nakon svake ugradnje ili popravka tahografa koje mora biti izvedeno u skladu s člankom 5. ovoga Pravilnika, odnosno najkasnije nakon dvije godine od zadnjeg ispitivanja, u skladu sa zahtjevima iz Priloga II. i Priloga III. ovoga Pravilnika.

(4) Ispitivanje može obaviti ista osoba koja je ugradila tahograf u skladu s člankom 5. ovoga Pravilnika. Pri postupku ispitivanja obavlja se i kalibriranje u skladu s člankom 10. ovoga Pravilnika.

(5) Radionica vodi evidenciju o nepravilno kalibriranim digitalnim tahografima. Evidencija sadrži sljedeće podatke:

- o tvrtki vlasnika, iznajmljivača, odnosno korisnika vozila ili digitalnog tahografa;
- o proizvođaču i registracijskoj oznaci vozila;
- datumu ispitivanja;
- tipu digitalnog tahografa;
- detaljan opis utvrđene nepravilnosti kalibriranja (parametri k , l , w i V_{max} ograničavanje brzine).

(6) Tijekom postupka ispitivanja analognog tahografa izrađuje se zapis na tahografskom listiću prema postupku koji propisuje proizvođač i utvrđuje se odgovara li analogni tahograf propisanim zahtjevima iz stavka 1., poglavlja V., Priloga II. ovog Pravilnika.

(7) Originalni primjerak tahografskog listića iz stavka 6. ovoga članka pohranjuje radionica. Primjerak tahografskog listića predaje se naručitelju ispitivanja na njegov zahtjev.

(8) Pri postupku ispitivanja digitalnog tahografa izrađuje se ispis rezultata ispitivanja u skladu s postupcima koje propisuje proizvođač i utvrđuje se sukladnost digitalnog tahografa s propisanim zahtjevima iz stavka 1. ovoga članka.

(9) Originalan ispis rezultata ispitivanja pohranjuje radionica. Preslika ispisa predaje se naručitelju ispitivanja na njegov zahtjev.

(10) Žigom za utiskivanje osigurava se neovlašteno demontiranje spojeva tahografa, odnosno sljedećih dijelova:

- završeci spojeva između tahografa i vozila,
- naprava za prilagođivanje i spojno mjesto gdje je ona uključena u spojni vod,
- preklopna naprava vozila s dva ili više prijenosnih odnosa osovina,
- spojevi naprave za prilagođavanje i preklopne naprave s drugim dijelovima tahografa.

Žig za utiskivanje ima kružni oblik promjera 7 mm. Krug je podijeljen na dvije jednake polovice.

U gornjoj polovici se nalazi oznaka »HR 25«, a u nazivniku se nalazi brojeva oznaka radionice. Žig je izrađen tako da su natpisi istaknuti u odnosu na podlogu žiga.

Žig se može naručiti samo na temelju važeće dozvole i mora izgledati kao na crtežu:



(11) Ako rezultat ispitivanja odgovara propisanim zahtjevima iz stavka 1. ovoga članka, izdaje se Potvrda o ispitivanju te ispunjava naljepnica sa značajkama bitnim za upotrebu tahografa, kao i naljepnica koja označava stalnicu »k«. Naljepnice su otisnute na Potvrdu o ispitivanju i moraju se nakon ispunjavanja ukloniti s Potvrde o ispitivanju i zalijepiti na prikladno mjesto u kabini vozila pokraj ili u tahograf. Zalijepljene naljepnice moraju biti jasno vidljive i osigurane zaštitnom folijom.

(12) Potvrda o ispitivanju se izdaje i ako se utvrdi da tahograf ne odgovara propisanim zahtjevima iz stavka 1. ovoga članka, u kojem se slučaju u Potvrdu upisuju rezultati ispitivanja i opis neispravnosti.

Potvrda o ispitivanju

Članak 8.

(1) Potvrda o ispitivanju mora sadržavati sljedeće podatke:

a) o radionici:

- naziv i sjedište tvrtke, te oznaka radionice,
- ime tehničara koji je izvršio ispitivanje,
- broj ispitne kartice ako se radi o ispitivanju digitalnog tahografa;

b) o motornom vozilu:

- naziv i sjedište tvrtke, te ime i prezime vlasnika vozila,
- broj šasije vozila – VIN oznaka i registracijska oznaka,
- marka, proizvođač i tip motornog vozila,
- stanje brojača kilometara,
- djelatni opseg pogonskih kotača izražen u milimetrima i njihova dimenzija,
- nekorigirana stalnica motornog vozila »w«, izražen u okr/km ili imp/km,
- tlak pneumatika pogonskih kotača prema uputama proizvođača vozila,
- tip ograničivača brzine i njegova postavljena brzina (V_{max}), ako je ugrađen u vozilo i ako se za njega zahtijeva pregled, u skladu s propisima u vezi ograničivača brzine;

c) o tahografu:

- proizvođač, tip, serijski broj
- stalnica tahografa »k« u okr/km ili imp/km;

d) o pruženim uslugama:

- datum i vrijeme završetka ispitivanja,
- svrha ispitivanja,
- rezultati ispitivanja,
- potpis tehničara koji je izvršio ispitivanje,
- izjava o usklađenosti tahografa sa zahtjevima iz Priloga II. odnosno Priloga III. ovoga Pravilnika.

(2) Potvrda o ispitivanju izrađuje se u dva primjerka. Jedan primjerak uručuje se naručitelju, a drugi pohranjuje radionica.

(3) Potvrda o ispitivanju koja se pohranjuje u radionici prilaže se tahografski list s ispisom nastalim tijekom postupka ispitivanja analognog tahografa ili ispis rezultata pregleda nastalim tijekom postupka pregleda digitalnog tahografa.

(4) Na naljepnici sa značajkama bitnim za uporabu tahografa upisuje se datum kada je izvršeno ispitivanje tahografa, izmjereni djelatni opseg »l« pogonskog kotača, stalnica »w« vozila, broj šasije vozila – VIN oznaka vozila, te serijski broj tahografa. Na predviđeno mjesto na naljepnici otiskuje se pečat s jasno čitljivim nazivom pravne ili fizičke osobe i brojevnim oznakom radionice.

(5) Pečat mora biti u dimenzijama 35 mm x 20 mm.

(6) Na naljepnicu se u propisano mjesto upisuje postavljena brzina V_{max} ograničivača brzine, ukoliko je propisano drugim propisima da vozilo čiji se tahograf ispituje mora imati ugrađen ograničivač brzine.

Vrijednosti postavljene brzine V_{max} ograničivača brzine može upisati samo radionica koja ima i za to dozvolu, nakon ispitivanja postavljene brzine V_{max} ograničivača brzine i utvrđivanja točnosti.

Podešavanje ili popravak neispravnog ograničivača brzine obavlja ovlaštenu servis proizvođača vozila ili ovlaštenu servis proizvođača ograničivača brzine.

- a) Naljepnica sa značajkama bitnim za upotrebu tahografa ima dimenzije 43 mm x 73 mm, mora biti zaštićena zaštitnom folijom i izgledati kao na crtežu:

Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture	
Uprava cestovnog prometa	
"PEČAT ISPITNOG MJESTA"	
Datum ispit.	<input type="text"/>
VIN oznaka	<input type="text"/>
Sbr tahografa	<input type="text"/>
W =	<input type="text"/> <small>0,1 km imp/km</small>
V _{set} =	<input type="text"/> <small>km/h</small>
l =	<input type="text"/> <small>mm</small>

- b) Naljepnica za označavanje stalnice »k« tahografskog uređaja ima dimenzije 26 mm x 15 mm, lijepi se na analogni ili digitalni tahograf, mora biti zaštićena zaštitnom folijom i izgledati kao na crtežu:

K =	<input type="text"/>	Imp/km
-----	----------------------	--------

- c) Poslije svakoga ispitivanja tahografa u radionici koja ima dozvolu, stara se naljepnica mora ukloniti i zamijeniti novom.
- (8) Potvrda o ispitivanju tahografa važi dvije godine.
- (9) Obrazac potvrde o ispitivanju digitalnog tahografa i ugradbene naljepnice tiskan je uz ovaj Pravilnik i njegov je sastavni dio.

Provjera i pregled

Članak 9.

(1) Provjera i pregled je kontrolni postupak koji se obavlja na motornom vozilu koje ima ugrađen tahograf u okviru postupka ispitivanja tahografskog uređaja.

(2) Pregledom se provjerava ispravnost i eventualna oštećenost naljepnica i zaštitnih folija, kao i ispravnost otiska žiga na plombama koje osiguravaju sljedeće spojeve i zaštite:

- davač impulsa (mehanički adapter) i vozila;
- davač impulsa (mehanički adapter) kabela (pogonskog vratila);
- kabela (pogonskog vratila) i tahografa;
- zaštite koja sprečava pristup mjestu promjene stalnice tahografskog uređaja »k« (plomba radionice) te mjesta koja sprečavaju otvaranje kućišta tahografa na kojima se nalazi plomba radionice koja ima dozvolu za popravak tahografa.

(3) Provjera se provodi na usklađenosti zapisanih vrijednosti stalnice vozila (w) i stalnice tahografa »k«. Stalnicu »k« na koju je namješten tahografski uređaj je potrebno očitati pomoću posebnog uređaja koji se na njega na odgovarajući način priključuje.

Kada je pogon tahografskog uređaja putem pogonskog vratila, provjerava se zapisana vrijednost stalnice vozila (w) i očitana vrijednost s mehaničkog adaptera.

Nakon izvršenog pregleda i provjere, tahograf se mora plombirati prema članku 7. točka 10. ovoga Pravilnika.

U slučaju da se utvrdi da stalnica »k« nije jednaka napisanoj na naljepnici ili da nije usklađena sa stalnicom »w« mora se provesti ispitivanje i kalibriranje tahografa.

(4) Pregled i provjera se provodi nakon ispitivanja tahografa, što se mora evidentirati u za to predviđeno mjesto na Potvrdi o ispitivanju (nalazi se kod vozača) upisivanjem sljedećih podataka:

- naziv radionice koja ima dozvolu,
- ime, prezime i potpis osobe koja je obavila pregled i provjeru,
- te pečat radionice koja ima dozvolu.

Pečat radionice koja ima dozvolu po veličini i obliku mora biti identičan pečatu iz članka 8. točka 4. ovoga Pravilnika.

Kalibriranje

Članak 10.

(1) U postupku kalibriranja radionica je dužna primjenjivati upute proizvođača koje se odnose na tip digitalnog tahografa.

(2) Nakon izvršenog postupka kalibriranja digitalnog tahografa vlasnik kartice radionice pohranjuje podatke o kalibriranju na karticu radionice i unosi ih u evidenciju o izvršenim kalibriranjima. Radionica osigurava sigurnu pohranu, vjerodostojnost i onemogućuje neovlaštenu promjenu ili kopiranje podataka s kartice radionice.

(3) Radionica vodi evidenciju o izvršenim kalibracijama na svim digitalnim tahografima. Evidencija sadrži sljedeće podatke:

a) o radionici:

- naziv i sjedište tvrtke, te oznaka radionice,
- ime tehničara koji je izvršio kalibraciju,
- broj radioničke kartice;

b) o motornom vozilu:

- naziv i sjedište tvrtke, odnosno ime i prezime vlasnika vozila,
- broj šasije vozila – VIN oznaka i registracijska oznaka,
- marka, proizvođač i tip motornog vozila,
- stanje brojača kilometara,
- djelatni opseg guma pogonskih kotača izražen u milimetrima i njihova vrijednost,
- stalnica motornog vozila »w« izražen u okr/km ili imp/km,
- tlak u pneumaticima pogonskih kotača prema uputama proizvođača vozila,
- tip ograničivača brzine i njegovu postavljenu brzinu (V_{max}), ako je ugrađen u vozilo i ako se za njega zahtijeva ispitivanje, u skladu s propisima u vezi ograničivača brzine;

c) o digitalnom tahografu:

- proizvođač, tip, serijski broj i oznaka tipnog odobrenja digitalnog tahografa,
- serijski broj digitalnog tahografa i davača impulsa;

d) o kalibraciji:

- redni broj kalibriranja,
- vrijednosti w, k, l,
- podešenost ograničivača brzine (V_{max});

e) o provedenom kalibriranju:

- datum i vrijeme završetka kalibriranja,
- svrha kalibriranja,
- potpis tehničara koji je obavio kalibriranje.

Plombiranje

Članak 11.

(1) Nakon ispitivanja, kalibracije, provjere i pregleda provodi se postupak plombiranja prema postupku koji je za određeni tip tahografskog uređaja i motornog vozila odredio proizvođač, u skladu s člancima 7., 8., 9. i 10. ovoga Pravilnika.

(2) U sljedećim slučajevima može doći do oštećenja i uništenja plombe od strane inspekcije cestovnog prometa ili policijskog službenika:

- kod provjere točnosti podešavanja konstante tahografa;
- kod utvrđivanja pravilnog rada ograničivača brzine;
- kod utvrđivanja mogućih dodatnih uređaja koji mogu utjecati na pravilan rad tahografa;
- kod utvrđivanja mogućih dodatnih uređaja koji mogu utjecati na pravilan rad ograničivača brzine.

(3) U slučajevima iz stavka 2. ovoga članka, inspektor cestovnog prometa ili policijski službenik dužan je sačiniti pisani izvještaj o oštećenju ili uništenju plombe s naznakom mjesta, vremena i uzroka oštećenja ili uništenja plombe. Kopija izvještaja uručuje se vozaču koji je isti dužan pohraniti u vozilu. Poslodavac je dužan po završetku prijevoza provesti postupak plombiranja tahografa u skladu sa stavkom 1. ovoga članka u radionici koja za to ima dozvolu, kojoj se predaje kopija izvještaja.

(4) Za oštećene ili uništene plombe za koje poslodavac ili vozač ne posjeduje kopije izvještaja iz stavka 3. ovoga članka, radionica vodi evidenciju koja sadrži sljedeće podatke:

- naziv i sjedište tvrtke, odnosno ime i prezime vlasnika vozila;
- marku i registracijsku oznaku vozila;
- datum provjere;
- vrstu tahografa i detaljan opis postojećih nepravilnosti (na kojem dijelu je počinjeno uništenje plombe).

(5) Na zahtjev nadzornog tijela radionica je dužna dati na uvid evidenciju.

(6) Tehničar također može oštetiti ili uništiti plombe pri obavljanju postupaka i poslova opisanih u člancima 7., 9. i 10. ovoga Pravilnika.

Naljepnice

Članak 12.

(1) Naljepnice moraju biti postavljene na način da su zaštićene zaštitnom folijom, te da se pri pokušaju uklanjanja naljepnica ošteti.

(2) Naljepnicu može ukloniti radionica koja ima dozvolu za postupak ispitivanja tahografa, sukladno člancima 7. i 9. ovoga Pravilnika.

Prijenos i zaštita podataka u slučaju popravka, demontaže ili zamjene digitalnog tahografa

Članak 13.

(1) U slučajevima popravka, demontaže ili zamjene digitalnog tahografa radionica prenosi (download) podatke pohranjene na tahografu. Podaci se pohranjuju na odgovarajućim medijima za pohranu podataka.

(2) Podaci u radionici čuvaju se na način da nisu dostupni neovlaštenim osobama i nije ih dopušteno mijenjati. Radionica predaje podatke vozaču – vlasniku vozila. Radionica vodi zapisnik o predaji podataka u kojem su najmanje sljedeći podaci:

- a) o radionici:
 - naziv i sjedište tvrtke, te oznaka radionice;
 - podaci o tehničaru koji je izvršio prijenos podataka te broj kartice radionice;
- b) o motornom vozilu:
 - broj šasije vozila – VIN oznaka i registracijska oznaka;
 - marka, proizvođač i tip;
- c) o digitalnom tahografu:
 - proizvođač;
 - tip i serijski broj;
 - datum proizvodnje;
 - oznaka tipnog odobrenja;
- d) o vozaču:
 - naziv i sjedište tvrtke;
 - broj kartice prijevoznika;
 - ovlast poslodavca za preuzimanje podataka;

- potpis osoba kojoj je poslodavac dao ovlast za preuzimanje podataka;
- e) o prijenosu podataka:
 - redni broj zapisnika;
 - razdoblje u okviru kojeg su podaci preneseni;
 - naslov datoteke koja sadrži podatke, datum i vrijeme nastanka datoteke te veličina datoteke;
 - mjesto, datum i vrijeme obavljenog prijenosa.

Nemogućnost prijenosa ili ispisa podataka

Članak 14.

(1) Ako prijenos podataka na medij za pohranu podataka u slučajevima iz članka 13. ovoga Pravilnika nije moguć, može se izraditi ispis podataka iz digitalnog tahografa, o čemu radionica obavještava poslodavca. Na zahtjev poslodavca, radionica izrađuje ispis za vremensko razdoblje od posljednja tri mjeseca.

(2) Ako ispis nije moguć u skladu sa stavkom 1. ovoga članka, radionica će izdati zaposleniku potvrdu o nemogućnosti prijenosa ili ispisa podataka iz digitalnog tahografa.

(3) Potvrda o nemogućnosti prijenosa ili ispisa podataka izrađuje se u dva primjerka od kojih se jedan dostavlja poslodavcu, a drugi se pohranjuje u radionici na najmanje dvije godine.

(4) Potvrda o nemogućnosti prijenosa ili ispisa podataka sadrži najmanje sljedeće podatke:

a) o radionici:

- naziv i sjedište tvrtke, te oznaka radionice;
- podaci o tehničaru koji je pokušao obaviti prijenos ili ispis podataka, broj kartice radionice i potpis tehničara;

b) o motornom vozilu:

- broj šasije vozila – VIN oznaka i registracijska oznaka;
- marka (proizvođač) i tip;

c) o digitalnom tahografu:

- proizvođač;
- tip i serijski broj;
- datum proizvodnje;
- mjesto ugradnje u kabini motornog vozila;
- oznaka tipnog odobrenja;
- vidljivost naljepnice (utvrđivanje preglednosti naljepnice);

d) o vozaču:

- naziv i sjedište tvrtke;
- broj kartice prijevoznika;

e) podaci o potvrdi kojom se potvrđuje nemogućnost prijenosa ili ispisa podataka:

- datum i mjesto izdavanja;
- redni broj potvrde.

Obveza obavještavanja

Članak 15.

Radionica je dužna obavijestiti Ministarstvo i inspekciju cestovnog prometa o nemogućnosti prijenosa ili ispisa podataka iz digitalnog tahografa u vozilu.

Popravak analognog tahografa

Članak 16.

(1) Popravak analognog tahografa je postupak koji podrazumijeva njegov popravak nakon kvara ili oštećenja jedne ili više plombi.

(2) Radionica je dužna pri popravku primjenjivati upute proizvođača, odnosno postupati u skladu s tehničkom dokumentacijom koju radionica i tehničar dobiju od proizvođača za pojedini tip

analognog tahografa. Pri popravku, rezervni i nadomjesni dijelovi koji se koriste za popravak, moraju biti originalni i odgovarati tipu analognog tahografa.

(3) O popravku vodi se zapisnik u kojem se bilježe najmanje sljedeći podaci:

- redni broj zapisnika;
- naziv i sjedište tvrtke, te oznaka radionice;
- podaci o tehničaru koji je obavio popravak te njegov potpis;
- proizvođač, tip i serijski broj analognog tahografa;
- oznaka tipnog odobrenja analognog tahografa;
- vrsta popravka i kratak opis obavljenog popravka;
- datum i vrijeme završetka popravka.

(4) Radionica je dužna čuvati zapisnik o popravku najmanje dvije godine.

(5) Popravak analognog tahografa može obaviti tehničar koji obavlja i ostale poslove sukladno odredbama ovoga Pravilnika.

Popravak digitalnog tahografa

Članak 17.

(1) Popravak digitalnog tahografa je postupak koji podrazumijeva popravak davača impulsa ili uređaja u vozilu u kojem je potrebno isključenje njegovog napajanja, isključenje drugih dijelova digitalnog tahografa ili otvaranje.

(2) Radionica od proizvođača digitalnog tahografa dobiva popis vrsta popravaka digitalnog tahografa. Iz popisa vrsta popravaka mora biti vidljivo kakvu vrstu popravka može obavljati radionica i pod kojim uvjetima. Iz popisa se također mora vidjeti u kakvom stanju ili pod kojim uvjetima se digitalni tahograf vraća proizvođaču ili odbacuje.

Radionica smije obavljati popravke za koje je ovlaštena i osposobljena od proizvođača digitalnog tahografa.

(3) Ako radionica u skladu sa stavkom 2. ovoga članka utvrdi da se određeni popravak digitalnog tahografa može obaviti u radionici (uređaj u vozilu, davač impulsa, međusobne veze), mora se osigurati da rezervni i nadomjesni dijelovi koji se koriste za popravak budu originalni i da odgovaraju tipu digitalnog tahografa. Radionica i tehničar pri popravku u cijelosti obavljaju i ispunjavaju upute dobivene od proizvođača.

(4) Ako popravak ili zamjena veza (kablova) na vozilu ne utječu na sigurnost sustava, tehničar može obaviti popravak.

(5) U svakoj radionici vodi se zapisnik u kojem se bilježe najmanje sljedeći podaci:

- redni broj zapisnika;
- naziv i sjedište tvrtke, te oznaka radionice;
- podaci o tehničaru koji je obavio popravak te njegov potpis;
- proizvođač, tip i serijski broj digitalnog tahografa;
- oznaka tipnog odobrenja digitalnog tahografa;
- vrsta popravka i kratak opis obavljenog popravka;
- datum i vrijeme završetka popravka.

(6) Radionica je dužna čuvati zapisnik o popravku najmanje dvije godine.

(7) Popravak digitalnog tahografa može obaviti tehničar koji obavlja i ostale poslove sukladno odredbama ovoga Pravilnika.

(8) Nakon popravka provodi se postupak kalibriranja i ispitivanja.

Evidencije

Članak 18.

(1) Radionica, voditelj radionice i tehničar moraju brinuti o vođenju evidencije o svim izvršenim postupcima ili poslovima. Evidencija se uređuje prema vremenu postupaka i poslova. Iz evidencija moraju biti vidljivi podaci dobiveni za vrijeme obavljanja postupaka i poslova. Evidencija mora biti detaljna i u cijelosti pohranjena i uređena tako da je nadzorna tijela mogu koristiti pri provođenju nadzora.

(2) Radionica je dužna čuvati sve zapise najmanje dvije godine.

III. OGLASNA PLOČA

Oglasna ploča

Članak 19.

(1) U radionici se na vidljivom mjestu mora nalaziti oglasna ploča na kojoj se nalaze sljedeći podaci:

- broj i rok važenja dozvole radionice;
 - oznaka radionice;
 - osnovni podaci o voditelju radionice;
 - postupci i poslovi za koje radionica ima ovlaštenje Ministarstva;
 - kopiju ovlaštenja i izvod iz dodataka ovlaštenja iz kojih je vidljivo za koje postupke i poslove radionica posjeduje ovlaštenje;
 - osnovni podaci o tehničarima;
 - izjava o osposobljenim osobama i o tipovima tahografskog uređaja za koje su osposobljene;
 - radno vrijeme;
 - cjenik usluga;
 - obrasci zapisa koje radionica izdaje.
- (2) Obavijesti i obrasci moraju biti čitko i u cijelosti ispunjeni prema uzorku.
- (3) Voditelj radionice dužan je redovito obnavljati podatke na oglasnoj ploči.

IV. UVJETI ZA IZDAVANJE DOZVOLE I NAČIN DOKAZIVANJA

Osiguravanje procedura postupanja i poslova

Članak 20.

(1) Podnositelj zahtjeva za obavljanje djelatnosti iz članka 5. do 15. ovoga Pravilnika osigurava procedure putem dokumentiranja, opisa pojedinačnih postupaka i poslova, njihovih funkcija i tehničkog opsega posla, načina kontrole cjelokupne dokumentacije vezane uz njihove djelatnosti, načina postupanja s uzorcima na temelju kojih se vrše postupci i poslovi, sustava vođenja i zaštite zapisa o obavljanju postupaka i poslova, te osiguranja da zapisi budu odgovarajuće pohranjeni i da osobni podaci budu zaštićeni u skladu s propisima o zaštiti osobnih podataka.

(2) Podnositelj zahtjeva mora dokazati da osigurava procedure postupanja i poslova koji su navedeni u člancima 16. i 17. ovoga Pravilnika važećim ugovorom sklopljenim s proizvođačem tahografskog uređaja, u kojemu je određeno da će mu proizvođač tahografa redovito dostavljati tehničku dokumentaciju i trenutačno ga upoznavati sa svim novostima. Ako podnositelj zahtjeva nema sklopljen izravan ugovor s proizvođačem, mora priložiti i dokument iz kojeg je vidljiv odnos između zastupnika proizvođača i proizvođača.

Odgovarajuće prostorije

Članak 21.

(1) Prostorije za obavljanje djelatnosti iz stavka 2. članka 1. ovoga Pravilnika moraju ispunjavati sljedeće uvjete:

- moraju se nalaziti na području Republike Hrvatske;
- moraju biti građene tako da se u njima može obavljati siguran rad i postupanje za sve zaposlene u radionici, za stranke i posjetitelje;
- da se u njima može obavljati normalan i siguran rad pri svim vremenskim uvjetima.

(2) Podnositelj zahtjeva za izdavanje dozvole zahtjevu mora priložiti:

- opis prostorija s naznakom njihovog položaja;
- tlocrt prostorija u mjerilu 1:100;
- izvornik ili kopiju dokumenta o vlasništvu prostorija ili dokaz o pravu korištenja istog za vrijeme važenja dozvole;
- izjavu da ne postoji pravne ili stvarne prepreke, koje bi podnositelja zahtjeva onemogućavala u korištenju prostorija u kojima će obavljati djelatnosti za vrijeme važenja dozvole.

(3) Odredbe ovoga članka na odgovarajući se način primjenjuju i na pokretne radionice.

Odgovarajuća oprema i alati

Članak 22.

- (1) Podnositelj zahtjeva mora imati na raspolaganju najmanje sljedeću opremu i alate:
- opremu i alate kojima može obavljati poslove u skladu s odredbama ovog Pravilnika;
 - uredsku opremu;
 - komunikacijske veze;
 - opremu za zaštitu objekta.
- (2) Smatra se da podnositelj zahtjeva ima na raspolaganju opremu i alat iz stavka 1. ovoga članka ako su u njegovom vlasništvu ili ima pravo korištenja istih temeljem ugovora o najmu ili leasingu.
- (3) Podnositelj zahtjeva mora priložiti:
- detaljan opis odgovarajuće opreme i alata;
 - dokaze da raspolaže opremom i alatom u skladu sa stavkom 1. ovoga članka;
 - izjavu da ne postoje pravne ili stvarne zapreke, koje bi podnositelja zahtjeva onemogućavale u korištenju opreme i alata za vrijeme važenja dozvole.

Zaposleni tehničari

Članak 23.

(1) Podnositelj zahtjeva ispunjava uvjete za obavljanje djelatnosti iz članka 1. stavka 2. ovoga Pravilnika ako od zaposlenika zapošljava najmanje jednog tehničara koji je osposobljen za obavljanje svih poslova radionice u skladu s propisima o tahografima u cestovnom prijevozu. Tehničar mora ispunjavati uvjete iz članka 26. Zakona o radnom vremenu, obveznim odmorima mobilnih radnika i uređajima za bilježenje u cestovnom prijevozu (u daljnjem tekstu: Zakon).

(2) Podnositelj zahtjeva mora priložiti:

- kopiju ugovora o radu iz koje je vidljivo da je tehničar zaposlen kod podnositelja zahtjeva na neodređeno vrijeme s punim radnim vremenom;
- svjedodžbu o srednjoj stručnoj spremi iz članka 26. Zakona;
- potvrdu o završenom školovanju za ispitivanje i ugradnju tahografskog uređaja prema programu koji je odobrilo ministarstva nadležno za obrazovanje;
- potvrdu kojom se dokazuje završeno stručnu osposobljenost tehničara pri jednom od proizvođača tahografskog uređaja, koji ima tipno odobrenje za analogne tahografe ili interoperabilno ispitivanje za digitalne tahografe, odnosno pri pravnoj ili fizičkoj osobi koja zapošljava osobu koja je pri jednom od proizvođača završila školovanje za instruktora strukovnog obrazovanja. Potvrda o stručnoj osposobljenosti pri jednom od proizvođača tahografskog uređaja ne smije biti starija od tri godine. Iz potvrde o stručnoj osposobljenosti mora biti vidljivo za koje je postupke i poslove u skladu s ovim Pravilnikom tehničar stručno osposobljen. Ako potvrdu o stručnoj osposobljenosti izdaje pravna ili fizička osoba koja zapošljava osobu koja je pri jednom od proizvođača završila školovanje za instruktora stručnog obrazovanja, radionica mora priložiti i presliku potvrde o obrazovanju za tu osobu;
- dokument iz kojega je vidljivo da tehničar nije pravomoćno osuđivan za kazneno djelo, koje se progoni po službenoj dužnosti i koje je izvršeno pri obavljanju poslova u vezi s tahografom;
- dokument iz kojega je vidljivo da za kazneno djelo iz podstavka 3. ovoga članka nije u tijeku istražni postupak.

Pristup radionici podnositelja zahtjeva

Članak 24.

(1) Pristup radionici podnositelja zahtjeva mora biti jednostavan, prepoznatljiv i ne smije ugrožavati sigurnost cestovnog prometa.

(2) Pristup mora biti jednostavan bez prepreka i neposredno dostupan s javnih površina.

(3) Pristup mora biti prepoznatljiv i označen znakovima obavijesti, na kojima se nalaze podaci o tvrtki podnositelja zahtjeva uz natpis »radionica za analogne tahografe« i/ili »radionica za digitalne tahografe« u skladu s dozvolom.

(4) Smatra se da pristup ne ugrožava sigurnost prometa na cesti ako je opremljen cestovnom prometnom signalizacijom i opremom u skladu s prometnim projektom i ako prilaz koji vodi na ispitnu stazu za vozila može omogućavati čekanje najmanje jednom vozilu s priključnim vozilom koji mora odgovarati najduljoj mogućoj dozvoljenoj dužini te skupine vozila.

(5) Zahtjevu za dobivanje dozvole prilaže se:

- izjava da je pristup opremljen prometnom signalizacijom u skladu s prometnim projektom.

Osiguranje pouzdanosti mjerenja

Članak 25.

(1) Podnositelj zahtjeva dužan je dokazati da su uređaji za ispitivanje ispravnosti tahografa (etaloni, ispitna oprema i pribor za ispitivanje tahografa) umjereni.

(2) Oprema i alat moraju cijelo vrijeme važenja dozvole biti primjereni za upotrebu, prikladno prepoznatljivi (označeni) i pravilno održavani, u skladu s dokumentiranim postupcima i uputama. Podnositelj zahtjeva mora imati dokumentiran postupak nabave nove i otpisa istrošene ili iskorištene opreme i alata. Podnositelj mora imati propisan ili utvrđen postupak rukovanja s opremom koje nije u primjerenom stanju kao i postupak ispitivanja posljedica i utjecaja na rezultate postupaka pri otkrivanju nedostataka na opremi i alatu. Opremu za mjerenje koja služi za utvrđivanje usuglašenosti rezultata mjerenja sa zahtjevima, mora se prije stavljanja u uporabu umjeriti, te mora biti moguća provjera usklađenosti s nacionalnim ili međunarodnim standardima. Opremu za mjerenje mora se redovito umjeravati.

(3) O opremi za mjerenje vodi se zapisnik koji sadrži sljedeće podatke:

- identifikaciju opreme i pripadajućih računalnih programa;
- naziv tvrtke proizvođača, oznaku tipa i serijski broj ili drugu jednoznačnu identifikaciju;
- upute proizvođača za upotrebu i rukovanje s opremom;
- podatke o kalibriranju (datum važeće i sljedećeg kalibriranja, izvođač kalibriranja);
- podatke o održavanju;
- podatke o šteti, nepravilnom radu i popravcima.

(4) O pomoćnoj opremi vodi se zapisnik koje sadrži sljedeće podatke:

- naziv tvrtke proizvođača, oznaku tipa i serijski broj ili drugu jednoznačnu identifikaciju;
- upute proizvođača za upotrebu i rukovanje, ako postoje;
- podatke o održavanju i provjeri rada.

(5) Opremu i alat smiju koristiti ili s njima rukovati samo ovlaštene i osposobljeni zaposlenici.

(6) Oprema mora osiguravati mjerenje svih vrsta tahografa koji imaju tipno odobrenje, a u skladu s dozvolom.

(7) Zahtjevu za dobivanje dozvole prilaže se izjava kojom podnositelj zahtjeva potvrđuje pouzdanost mjerenja, te posjedovanje odgovarajuće opreme i alata. Izjavu potpisuje i voditelj radionice.

Stečajni postupak, prisilna nagodba ili likvidacija

Članak 26.

(1) Protiv podnositelja zahtjeva ne smije biti pokrenut stečajni postupak, postupak prisilne nagodbe ili likvidacije.

(2) Podnositelj zahtjeva mora priložiti izvadak iz sudskog registra ili druge istovrijedne evidencije iz kojeg je vidljivo da ne postoje okolnosti iz stavka 1. ovoga članka.

Nekažnjavanje

Članak 27.

Protiv podnositelja zahtjeva, odnosno voditelja radionice ili u radionici zaposlenog tehničara ne smije biti pokrenut kazneni postupak za kazneno djelo za koje se vodi po službenoj dužnosti, a koje je počinjeno kod obavljanja poslova vezanih uz tahograf.

Izjave

Članak 28.

Podnositelj zahtjeva mora priložiti izjave članova uprave, odnosno voditelja radionice, da u posljednjih pet godina prije predaje zahtjeva, nisu bili članovi uprave ili voditelji radionice kojoj je bila oduzeta dozvola.

Neoduzimanje dozvole

Članak 29.

(1) Ponuditelj zahtjeva mora dokazati da njemu ili osobi čiji je pravni slijednik radionica, u posljednjih pet godina prije predaje zahtjeva za dozvolu, dozvola nije oduzeta.

(2) Zahtjevu za dobivanje dozvole podnositelj zahtjeva mora priložiti:

- izjavu da li je podnositelj zahtjeva univerzalni slijednik neke od pravnih osoba i odgovarajuću potvrda sudskog registra,
- izjavu da ne postoje okolnosti iz stavka 1. ovoga članka.

Odnos s proizvođačem tahografa

Članak 30.

(1) Podnositelj zahtjeva mora dokazati da ima na odgovarajući način uređen odnos s proizvođačem ili proizvođačima tahografskih uređaja s obzirom na postupke koje provodi i poslove koje obavlja.

(2) Zahtjevu za dobivanje dozvole prilaže se ovjerena kopija ugovora s proizvođačem ili proizvođačima tahografskih uređaja. Ako je ugovor sklopljen s ovlaštenim zastupnikom proizvođača tahografskog uređaja, u ugovoru mora biti naveden odnos ovlaštenog zastupnika s proizvođačem i ugovor kojim se uređuje njihov odnos.

Prostori za pohranjivanje dokumentacije

Članak 31.

(1) Podnositelj zahtjeva mora raspolagati prostorima i opremom koji omogućuju da zapisi i dokumentacija o svim aktivnostima vezanima uz tahografe i podacima koji su na njima zabilježeni

budu prikladno pohranjeni i dostupni nadzornim tijelima i da osobni podaci budu zaštićeni u skladu s propisima o zaštiti osobnih podataka. U prostorima za čuvanje dokumentacije moraju odvojeno biti smješteni i žigovi i kartice radionice kada se ne koriste.

(2) Zahtjevu za dobivanje dozvole prilaže se:

- detaljan opis prostora s naznakom njihovih položaja;
- plan prostora u mjerilu 1:100;
- izvornik ili kopija javne isprave kojom podnositelj zahtjeva dokazuje da je vlasnik prostora, ili izvornik ili kopiju ugovora kojim dokazuje pravo korištenja prostora za obavljanje postupaka i obavljanje poslova za vrijeme važenja dozvole;
- izjava da nema pravne ili druge zapreke koja bi podnositelju zahtjeva onemogućila korištenje prostora tijekom važenja dozvole;
- detaljan opis opreme;
- dokaz da podnositelj zahtjeva raspolaže odgovarajućom opremom;
- navod o tome kako podnositelj ispunjava zahtjev ili omogućava ispunjenje zahtjeva vezanog uz pohranjivanje i zaštitu;
- izjava vođitelja da podnositelj zahtjeva ispunjava odredbe propisa o zaštiti osobnih podataka.

Obveza podmirenja dospjelih obveza

Članak 32.

(1) Podnositelj zahtjeva mora imati podmirene dospjele obveze za poreze i druga javna davanja.

(2) Zahtjevu za dobivanje dozvole prilaže se potvrda, koju izdaje porezno ili drugo nadležno tijelo, da podnositelj zahtjeva ima podmirene obveze na ime poreza i drugih javnih davanja.

Imenovanje vođitelja

Članak 33.

(1) Podnositelj zahtjeva mora dokazati da ima zaposlenog vođitelja radionice koji ispunjava uvjete iz članka 26. Zakona.

(2) Podnositelj zahtjeva mora priložiti zahtjevu za izdavanje dozvole:

- dokaz da je odgovorna osoba podnositelja zahtjeva imenovala vođitelja radionice za obavljanje poslova radionice;
- ovjerenu kopiju ugovora o radu iz kojeg je vidljivo da je vođitelj radionice zaposlen na neodređeno vrijeme s punim radnim vremenom;
- dokaz da protiv vođitelja radionice nije pokrenut postupak za kazneno djelo u vezi s obavljanjem poslova s tahografima, koja nije u radnom odnosu i ne obavlja iste ili slične poslove izvan radionice.

Oglasna ploča

Članak 34.

Podnositelj zahtjeva mora imati oglasnu ploču s informacijama navedenima u članku 19. ovoga Pravilnika, što potvrđuje priloženom izjavom uz zahtjev za dobivanje dozvole.

Ispitivanje ograničivača brzine

Članak 34a.

(1) Ispitivanjem ograničivača brzine provjerava se da li je ispravno postavljena granična brzina V_{max} i da li ograničava brzinu kretanja vozila unutar granice dozvoljenih odstupanja.

(2) Ispitivanje ograničivača brzine provodi se zajedno s ispitivanjem tahografa.

(3) Postupci ispitivanja ograničivača brzine moraju biti izrađeni tako da se ispitivanje provodi u stanju mirovanja vozila.

(4) Kod vozila koja su konstruktivno izvedena tako, da se ne može izvršiti ispitivanje ograničivača brzine u stanju mirovanja postavljanjem signala Vmax iz tahografa, već je za to potrebna propisana oprema proizvođača vozila, Radionica će potvrditi ispravnost ograničivača brzine temeljem valjane potvrde o ispravnosti, izdane od ovlaštenog servisa proizvođača vozila.

Članak 34b.

Ovlaštenje za ispitivanje ograničivača brzine mogu dobiti one ovlaštene Radionice za ispitivanje tahografa koje imaju:

1. osposobljenog djelatnika za ispitivanje ograničivača brzine od strane proizvođača vozila, proizvođača ograničivača brzine ili njihovih ovlaštenih zastupnika,
2. postupke za ispitivanje ograničivača brzine od proizvođača vozila ili proizvođača ograničivača brzine,
3. opremu i pribor predviđenu postupcima za ispitivanje navedene u postupcima za ispitivanje ograničivača brzine.

V. POSTUPAK RADIONICE RADI IZDAVANJA DOZVOLE

Postupak ishodaženja dozvole

Članak 35.

- (1) Postupak za izdavanje dozvole pokreće se podnošenjem zahtjeva Ministarstvu.
- (2) Podnositelj zahtjeva je dužan u zahtjevu navesti:
 - osobno ime i adresu ili naziv i sjedište tvrtke;
 - naznaku postupaka i poslova za koje se dozvola zahtijeva.
- (3) Svi dokumenti i dokazi koji su priloženi uz zahtjev moraju biti na hrvatskom jeziku.
- (4) Ispunjavanje svih uvjeta iz ovoga Pravilnika za izdavanje dozvole utvrđuje tročlano Povjerenstvo čiji su članovi službenici Ministarstva koji imaju VII stupanj stručne spreme strojarškog, elektrotehničkog ili prometnog smjera koje imenuje ministar. Rad Povjerenstva uređen je Poslovníkom o radu kojeg donosi ministar.
- (5) Visinu naknade za ispitivanje analognih i digitalnih tahografa i ograničivača brzine utvrđuje ministar.

Produljenje dozvole

Članak 36.

- (1) Podnositelj zahtjeva mora u roku 60 dana prije isteka važenja dozvole podnijeti zahtjev za produljenje dozvole.
- (2) U zahtjevu za produljenje dozvole podnositelj zahtjeva je dužan navesti:
 - osobno ime i adresu ili naziv i sjedište tvrtke;
 - naznaku postupaka i poslova za koje zahtijeva produljenje dozvole.
- (3) Podnositelj zahtjeva je dužan navesti sve izmijenjene činjenice ili okolnosti koje utječu na izdavanje dozvole.

Određivanje oznake radionice

Članak 37.

- (1) Ministarstvo određuje oznaku radionice koja ima dozvolu. Oznakom radionice označava se Potvrda o ispitivanju i ispunjena naljepnica sa značajkama bitnim za uporabu tahografa i sva predviđena mjesta za plombiranje nakon uspješno izvršenog ispitivanja za koje je ovlašten.
- (2) Oznaka iz stavka 1. ovoga članka sastoji se od velikih tiskanih slova HR i troznamenkastog broja.

Članak 37a.

Danom stupanja na snagu ovog Pravilnika prestaje važiti Pravilnik o tehničkim uvjetima i ispitivanju tahografa i ispitivanju ograničivača brzine (»Narodne novine« br. 120/05).

VI. ZAVRŠNA ODREDBA

Stupanje na snagu

Članak 38.

Ovaj Pravilnik objavljuje se u »Narodnim novinama«, a stupa na snagu 1. listopada 2008. godine.

PRILOG I.

I. HOMOLOGACIJA TIP A

Članak 1.

Zahtjev za homologacijom tipa tahografskog uređaja ili uzorka tahografskog listića ili memorijske kartice, uz potrebne specifikacije, državi podnosi proizvođač ili njegov ovlaštenik. Za svaki tip tahografskog uređaja ili uzorak tahografskog listića ili memorijska kartica, može se podnijeti zahtjev samo jednoj državi.

Članak 2.

1. Država izdaje homologaciju za bilo koji tip tahografskog uređaja, bilo koji model tahografskog listića ili memorijske kartice koji udovoljava zahtjevima propisanim u Prilogu II. ili III. ovog Pravilnika, pod uvjetom da je država u mogućnosti provjeriti odgovaraju li proizvodni modeli odobrenom tipu.
2. Sigurnost sustava mora udovoljavati tehničkim zahtjevima propisanim u Prilogu III. ovoga Pravilnika. Potrebno je osigurati da se djeluje u skladu s utvrđenim postupcima i da se izradi novi Prilog koji će propisati da se za tahografski uređaj ne može izdati homologacija sve dok cjelokupni sustav (sam tahografski uređaj, vozačka kartica i spojevi električnog prijenosnika) ne iskažu sposobnost izdržljivosti na pokušaje intervencije od strane neovlaštene osobe ili izmjenu podataka o trajanju vožnje. Ispitivanja potrebna za utvrđivanje navedenog provode stručnjaci kojima su poznati najnoviji postupci intervencije od strane neovlaštenih osoba.
3. Svaka preinaka ili dodatak odobrenom uzorku treba dobiti dodatni certifikat o homologaciji tipa od države koja je izdala prvotni certifikat o homologaciji tipa.

Članak 3.

Za svaki tip tahografskog uređaja, uzorak tahografskog listića ili memorijskih kartica koji odobravaju prema članku 2. ovog Priloga, države podnositelju zahtjeva izdaju oznaku homologacije koja je u skladu s uzorkom opisanim u Prilogu III. ovoga Pravilnika.

Članak 4.

Mjerodavna tijela država kojima je podnesen zahtjev za homologacijom, za svaki tip tahografskog uređaja, uzoraka tahografskog listića ili memorijskih kartica u roku od mjesec dana šalju mjerodavnim tijelima drugih država kopiju certifikata o homologaciji i kopije relevantnih specifikacija, ili obavještavaju ta tijela da je homologacija odbijena; u slučaju odbijanja navode razloge za svoju odluku.

Članak 5.

1. Ako država koja je izdala certifikat o homologaciji tipa prema članku 2. ustanovi da određeni tahografski uređaj, tahografski listić ili memorijske kartice imaju oznaku homologacije koju je

ona izdala nisu sukladni prototipu koji je odobrila, ona poduzima potrebne mjere kako bi osigurala da se proizvedeni modeli usklade s odobrenim prototipom. Poduzete mjere, ako je potrebno, mogu uključivati i povlačenje certifikata o homologaciji tipa.

2. Država koja je izdala certifikat o homologaciji tipa povlači taj certifikat ukoliko odobreni tahografski uređaj, tahografski listić ili memorijska kartica nije u skladu s ovim Pravilnikom ili njegovim Prilozima, ili pri uporabi pokazuje opći nedostatak koji ga čini neprikladnim za uporabu kojoj je namijenjen.
3. Ako država koja je izdala certifikat o homologaciji tipa primi od druge države obavijest o jednom od slučajeva iz stavaka 1. i 2. ovog članka, ona, po savjetovanju s tom državom, također poduzima korake opisane u tim stavcima, poštujući odredbe stavka 5. ovog članka.
4. Država članica koja utvrdi da je došlo da jednog od slučajeva iz stavka 2. ovog članka može do daljnjega zabraniti prodaju i korištenje tahografskog uređaja, tahografskog listića ili memorijskih kartica. Isto vrijedi i u slučajevima iz stavka 1. ovog članka za tahografski uređaj, tahografski listić ili memorijske kartice koji su bili izuzeti od prvotne ovjere ako proizvođač, nakon nužnog upozorenja, ne uskladi uređaj s odobrenim modelom ili zahtjevima ovog Pravilnika. U svakom slučaju, mjerodavna tijela države obavještavaju u roku od mjesec dana jedna druga o svakom povlačenju certifikata o homologaciji tipa ili svakoj drugoj mjeri poduzetoj prema stavcima 1., 2. i 3. ovog članka te navode razloge za takav postupak.
5. Ukoliko država koja je izdala certifikat o homologaciji tipa osporava postojanje svakog slučaja opisanog u stavcima 1. ili 2. ovog članka o kojem je obaviještena, države koje su u pitanju nastoje riješiti spor i o tijeku spora obavještavaju Komisiju EZ.

Ako razgovori između država ne rezultiraju sporazumom u roku od četiri tjedna od datuma obavijesti iz stavka 3. ovog članka, Komisija EZ, po savjetovanju sa stručnjacima iz svih država i nakon što je razmotrila sve relevantne čimbenike, npr. ekonomske i tehničke čimbenike, u roku od šest mjeseci donosi odluku o kojoj obavještava države članice kojih se to tiče te istovremeno ostale države. Komisija EZ za svaki pojedini slučaj određuje vremenski rok za provođenje svoje odluke.

Članak 6.

1. Podnositelj zahtjeva za izdavanjem certifikata o homologaciji tipa za uzorak tahografskog listića lista na svom zahtjevu navodi tip ili tipove tahografskog uređaja s kojima bi se taj tahografski listić upotrebljavao i stavlja na raspolaganje odgovarajući uređaj tog tipa ili tipova u svrhu ispitivanja tahografskog listića.
2. Mjerodavna tijela svake države na certifikatu o homologaciji za uzorak tahografskog listića navode tip ili tipove tahografskog uređaja za koje se taj tahografski listić smije koristiti.

Članak 7.

Države ne smiju odbiti registrirati nijedno vozilo opremljeno tahografskim uređajem ili zabraniti korištenje takvog vozila samo na temelju činjenice da je vozilo opremljeno takvim uređajem ako uređaj ima oznaku homologacije iz članka 6. ovoga Priloga i tipsku pločicu iz Priloga II i III. ovoga Pravilnika.

Članak 8.

U svim odlukama donesenima prema ovom Pravilniku kojima se odbija ili povlači certifikat o homologaciji tipa tahografskog uređaja, uzorka tahografskog listića ili memorijskih kartica detaljno se navode razlozi na kojima se one temelje. Stranku o kojoj je riječ obavještava se o odluci i pravnim sredstvima koja su joj dostupna prema propisima država te o rokovima za primjenu takvih pravnih sredstava.

II. UGRADNJA I NADZOR

Članak 9.

1. Tahografski uređaj smiju ugrađivati ili popravljati samo ovlaštene radionice koje su ishodile odobrenje Ministarstva, nakon što se dobije mišljenja proizvođača kojih se to tiče. Trajanje administrativne valjanosti ovlaštenih kartica radionica i kartica tehničara je najviše godina dana.

Ukoliko je kartica koja je izdana ovlaštenoj radionici ili pojedinom tehničaru potrebno produljiti valjanost, a oštećena je, ne radi ispravno, izgubljena je ili ukradena, ovlaštena pravna osoba za izdavanje kartica izdaje zamjensku karticu u roku od pet radnih dana od primitka potpunog zahtjeva u tom smislu.

Ukoliko se nova kartica izdaje kao zamjena za staru, nova kartica nosi isti »radionički« podatkovni broj, ali se indeks povećava za jedan. Ovlaštena pravna osoba za izdavanje kartica vodi upisnik izgubljenih, ukradenih ili neispravnih kartica.

Države poduzimaju sve potrebne mjere kako bi spriječile krivotvorenje kartica koje se dijele ovlaštenim tehničarima ili radionicama;

2. Ovlašteni tehničar ili radionica umeće posebnu oznaku na žigove koje stavlja, te osim toga, upisuje za tahografski uređaj sukladno Prilogu III. ovoga Pravilnika, elektronske sigurnosne podatke, naročito za obavljanje pregleda vjerodostojnosti. Nadležne vlasti svake države članice vode upisnik oznaka i elektronskih sigurnosnih podataka koje koriste te odobrenih izdanih radioničkih i tehničarskih kartica.
3. Ovlaštena pravna osoba za izdavanje kartica dostavlja Komisiji EZ popise ovlaštenih tehničara i radionica te kartica koje su im izdane i dostavljaju joj preslike oznaka i potrebnih informacija koje se odnose na korištene elektronske sigurnosne podatke.
4. Tipska pločica, kao što je opisano u Prilogu II. i III. ovoga Pravilnika koristi se kao potvrda da je ugradnja tahografskog uređaja obavljena u skladu sa zahtjevima ovoga Pravilnika.
5. Sve pečate mogu ukloniti tehničari radionica odobrenih od Ministarstva sukladno stavku 1. ovog članka, ali u okolnostima opisanim u glavi V. stavak 4. Priloga II. ovoga Pravilnika.

III. UPORABA TAHOGRAFSKOG UREĐAJA

Članak 10.

Poslodavac i vozači osiguravaju ispravno funkcioniranje i pravilno korištenje tahografskog uređaja sukladno Prilogu II. ovoga Pravilnika i vozačke kartice ukoliko se od vozača zahtijeva da upravlja vozilom opremljenim tahografskim uređajem sukladno Prilogu III. ovoga Pravilnika.

Članak 11.

1. Poslodavac izdaje dovoljan broj tahografskih listića vozačima vozila koja su opremljena tahografskim uređajem sukladno Prilogu II. ovoga Pravilnika, imajući u vidu činjenicu da su takvi tahografski listići u suštini osobni, trajanje službe i moguću obvezu zamjene tahografskog listića koji su oštećeni ili ih je uzeo inspektor cestovnog prometa ili policijski službenik. Poslodavac izdaje vozačima samo odgovarajuće tahografske listiće pogodne za korištenje u opremi koja je ugrađena u vozilo.

Ukoliko je vozilo opremljeno tahografskim uređajem sukladno Prilogu III. ovoga Pravilnika, poslodavac i vozač osiguravaju, uzimajući u obzir duljinu trajanja službe, ispravno obavljanje ispisa na zahtjev iz Priloga III. ovoga Pravilnika prilikom nadzora.

2. Poslodavci su dužni čuvati tahografske ispise, kad god su ispisi izvršeni radi usklađenja s člankom 12. stavkom 1. ovoga Priloga, kronološkim redoslijedom i u čitljivom obliku barem godinu dana nakon njihovog korištenja, te ih na zahtjev dati vozačima kad oni to zatraže. Poslodavci su također dužni dati kopije preuzetih podataka s kartica vozača dotičnim vozačima koji ih zatraže, kao i ispise podataka s tih kopija. Tahografski listići, ispisi i preuzeti podaci pokazuju se ili predaju na zahtjev inspektora cestovnog prometa ili policijskog službenika.
3. Vozačku karticu iz Priloga III. ovoga Pravilnika izdaje, na zahtjev vozača koji ima stalno prebivalište u Republici Hrvatskoj, pravna osoba za izdavanje kartica ovlaštena od Ministarstva.
 - (a) »Stalno prebivalište« označava mjesto u kojem osoba obično živi, tj. tijekom najmanje 185 dana u jednoj kalendarskoj godini, zbog privatnih i radnih obveza ili, kod osoba bez radnih obveza, zbog privatnih obveza koje iskazuju blisku vezu između takve osobe i mjesta u kojem živi. Međutim, stalno prebivalište osobe čije su radne obveze u različitom mjestu od njezinih privatnih obveza i koja stoga živi na različitim mjestima koja se nalaze u dvije ili više država smatra se mjesto njezinih privatnih obveza, pod uvjetom da se takva osoba tamo redovito vraća. Posljednji uvjet ne treba ispuniti ukoliko osoba živi u drugoj državi kako bi obavljala dužnost na određeno vrijeme.

- (b) Vozači dokazuju svoje mjesto stalnog prebivališta na bilo koji primjereni način, kao što su njihove osobne karte ili neki drugi valjan dokument.
- (c) Ukoliko pravna osoba koja izdaje vozačku karticu sumnja u valjanost izjave o stalnom prebivalištu iz točke (b), ili za potrebe određene posebne kontrole, one mogu zahtijevati dodatne informacije ili dokaze.
- (d) Pravna osoba ovlaštena za izdavanje kartica vode računa, u mjeru u kojoj je moguće, da podnositelj zahtjeva već nije nositelj valjane vozačke kartice.

4.

- (a) Pravna osoba ovlaštena za izdavanje kartica personalizira vozačku karticu sukladno odredbama Priloga III. ovoga Pravilnika.

Za administrativne potrebe, vozačka kartica ne može imati valjanost dužu od pet godina.

Vozač može biti nositelj jedne valjane vozačke kartice. Vozač je ovlašten koristiti samo svoju vlastitu personaliziranu vozačku karticu. Vozač ne smije koristiti vozačku karticu koja je neispravna ili kojoj je istekla valjanost.

Kod izdavanja nove vozačke kartice koja zamjenjuje staru nova kartica nosi isti redni broj izdavanja, ali se indeks uvećava za jedan. Pravna osoba ovlaštena za izdavanje kartica vodi upisnik izdanih, ukradenih, izgubljenih ili neispravnih vozačkih kartica u trajanju koje je najmanje jednako trajanju njihove administrativne valjanosti.

Ukoliko se vozačka kartica ošteti, neispravna je ili izgubljena ili ukradena, pravna osoba ovlaštena za izdavanje kartica izdaje zamjensku karticu u roku od pet radnih dana od primitka detaljnog zahtjeva u tu svrhu.

Kod zahtjeva za obnavljanje kartice kojoj ubrzo ističe valjanost pravna osoba ovlaštena za izdavanje kartica izdaje novu karticu prije isteka valjanosti pod uvjetom da joj je dostavljen zahtjev unutar roka utvrđenoga u članku 3. stavak 1. podstavak 2. ovoga Priloga.

- (b) Vozačke kartice se izdaju samo podnositeljima zahtjeva koji podliježu odredbama Zakona.
- (c) Vozačka kartica je osobna i ne može se tijekom službenog trajanja valjanosti povući ili opozvati iz bilo kojeg razloga, osim ukoliko inspekcija cestovnog prometa ili policijski službenik ustanovi da je kartica krivotvorena ili da vozač koristi karticu čiji on nije nositelj ili da je kartica čiji je nositelj dobivena temeljen lažnih izjava i/ili krivotvorenih dokumenata. Ukoliko takve mjere opoziva ili povlačenja poduzme Republiku Hrvatsku u odnosu na drugu državu koja je izdala vozačku karticu, Republika Hrvatska vraća karticu vlastima države koja ju je izdala i navodi razloge njezinog vraćanja.
- (d) Vozačke kartice koje izdaju druge države se priznaju. Ukoliko je nositelj valjane vozačke kartice koju je izdala druga država uspostavio svoje stalno mjesto prebivališta u Republici Hrvatskoj, on može zahtijevati zamjenu kartice za istovrijednu vozačku karticu; odgovornost je ovlaštene pravne osobe za izdavanje kartica koja obavlja zamjenu da provjeri prema potrebi je li izdana kartica stvarno još uvijek valjana. Druge države koje obavljaju zamjenu vraćaju staru karticu vlastima države izdavanja i navode razloge za takav postupak.
- (e) Ukoliko druga država mijenja ili zamjenjuje vozačku karticu, promjena ili zamjena te naknadna promjena ili obnavljanje upisuje se u toj državi.
- (f) Druge države poduzimaju sve potrebne mjere kako bi spriječile svaku mogućnost krivotvorenja vozačkih kartica.

2. Ministarstvo osigurava dostupnost podataka koji su potrebni za praćenje sukladnosti o ugradnji i korištenju uređaja za ograničavanje brzine za neke kategorije motornih vozila među državama, koje tahografski uređaj bilježi i pohranjuje sukladno Prilogu III. ovoga Pravilnika, u trajanju od najmanje 365 dana nakon dana njihovog upisivanja i njihovu raspoloživost u uvjetima koji jamče sigurnost i točnost podataka.

Države poduzimaju sve potrebne mjere, naročito kako bi osigurale da ponovna prodaja ili ugradnja tahografskog uređaja koji je bio na popravku ili duže vrijeme uskladišten ne naruši zadovoljavajuću primjenu ovoga stavka.

Članak 12.

1. Vozači ne smiju koristiti prljave ili oštećene tahografske listiće ili vozačke kartice. Tahografski listići moraju biti primjerenom zaštićeni.

U slučaju da se ošteti tahografski listić na kojemu su zapisi, vozači ga prilažu rezervnom tahografskom listiću koji ga nadomješta.

Ukoliko vozač želi obnoviti svoju vozačku karticu mora postaviti zahtjev ovlaštenoj pravnoj osobi za izdavanje kartica najkasnije 15 radnih dana prije isteka roka kartice.

Ukoliko je vozačka kartica oštećena, radi neispravno ili je izgubljena ili ukradena, vozač u roku od sedam kalendarskih dana postavlja zahtjev za njezinu zamjenu ovlaštenoj pravnoj osobi za izdavanje kartica.

Ako je kartica vozača oštećena, neispravna ili nije u posjedu vozača, vozač je dužan:

- (a) na početku vožnje izvršiti ispis svih podataka o vozilu kojim upravlja, te na ispis upisati sljedeće:
 - (i) podatke koji omogućuju identifikaciju vozača (ime, broj kartice vozača ili vozačke dozvole sa svojim potpisom);
 - (ii) razdoblja spomenuta u stavku 3. alineja druga, (b), (c) i (d) ovoga članka;
 - (b) na kraju svoje vožnje, ispisati informacije koje se odnose na vremensko razdoblje koje je zabilježio tahografski uređaj, zabilježiti sva razdoblja drugih poslova, raspoloživosti i odmora od ispisa koji je izvršen na početku vožnje ako ih nije zabilježio tahografski uređaj, te naznačiti na tom dokumentu sve podatke koji omogućuju identifikaciju vozača (ime, broj kartice vozača ili vozačke dozvole sa svojim potpisom),
2. Vozači moraju koristiti tahografske listiće ili vozačke kartice svaki dan vožnje, od trenutka kad preuzmu vozilo. Tahografski listiće ili vozačka kartica se ne oduzima prije kraja dnevnog radnog vremena, osim ako je drukčije odobreno. Tahografski listiće ili vozačka kartica se ne smije koristiti dulje od razdoblja za koje je namijenjen.

Kad vozač nije u mogućnosti koristiti tahografski uređaj u vozilu zbog toga što je udaljen od vozila, vremenska razdoblja iz stavka 3, druga alineja pod (b), (c) i (d) ovoga članka mora:

- (a) ako je vozilo opremljeno tahografskim uređajem u skladu s Prilogom II. ovoga Pravilnika, vozač mora unijeti potrebne podatke u tahografski listiće ručno, automatskim bilježenjem ili na drugi način, čitljivo i bez prljanja tahografskih listića, ili
- (b) ako je vozilo opremljeno tahografskim uređajem u skladu s Prilogom III. ovoga Pravilnika, vozač mora unijeti podatke na karticu.

Ako se u vozilu opremljenom tahografskim uređajem u skladu s Prilogom III. ovoga Pravilnika nalazi više od jednog vozača, svaki vozač dužan je karticu vozača umetnuti u ispravan utor tahografskog uređaja.

Ukoliko se u vozilu nalazi više od jednog vozača, vozači unose izmjene na tahografski listić, tako da se podaci iz Poglavlja II., točaka 1. do 3. Priloga II. ovoga Pravilnika zapišu na tahografski listić ili vozačku karticu vozača koji uistinu vozi.

3. Vozači moraju:

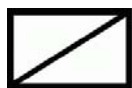
- pobrinuti se da vrijeme zapisano na tahografskom listiću bude u skladu sa službenim vremenom u državi u kojoj je vozilo registrirano,
- koristiti prekidače koji omogućuju da sljedeća vremenska razdoblja zapisuju zasebno i različito:



a) pod oznakom : vrijeme vožnje



b) pod oznakom : »Ostali poslovi« su aktivnosti koje su definirane kao radno vrijeme, uključujući i sve poslove za istog ili drugog poslodavca u ili izvan sektora prijevoza;



c) pod oznakom : »razdoblje raspoloživosti« je razdoblje koje se isključuje iz radnog vremena, a označava:

i) razdoblja tijekom kojih mobilni radnik ne mora ostati na svom radnom mjestu, ali mora biti na raspolaganju za sve pozive kako bi počeo ili nastavio voziti ili obavljati druge poslove, a koja ne uključuju razdoblja stanke i odmora. Razdoblja raspoloživosti uključuju posebno razdoblja tijekom kojih mobilni radnik prati vozilo koje se prevozi trajektom ili vlakom, te razdoblja čekanja na graničnim prijelazima ili zbog zabrane prometovanja. Razdoblja i njihovo predviđeno trajanje moraju mobilnom radniku bit poznati unaprijed, odnosno, prije polaska ili neposredno prije stvarnog početka utvrđenog razdoblja ili pod općim uvjetima dogovorenim između socijalnih partnera,

ii) za mobilne radnike koji voze u timu, vrijeme koje provedu sjedeći pored vozača ili na ležaju dok je vozilo u kretanju;

druga razdoblja pripravnosti, su:

- vrijeme čekanja, tj. razdoblje tijekom kojeg vozači moraju ostati na svom radnom mjestu samo kako bi mogli odgovoriti na poziv da započnu ili nastave vožnju ili obave neki drugi posao,

- vrijeme provedeno na suvozačkom mjestu tijekom vožnje,

- vrijeme

provedeno spavajući u kabini tijekom vožnje;

d) pod oznakom  : prekid rada i dnevni odmor.

4. Druge država mogu dopustiti da se na tahografske listiće u vozilima registriranim na njihovom



teritoriju zapišu pod oznakom sva razdoblja iz stavka 3. druge alineje ovoga članka, točaka (b) i (c) ovoga članka.

5. Svaki član posade unosi sljedeće informacije na svoj tahografski listić.

Vozač upisuje u tahografski uređaj sukladno Prilogu III. ovoga Pravilnika oznake zemalja u kojima započinje i završava njegovo dnevno radno vrijeme.

Gore navedene podatkovne zapise aktivira vozač, a mogu biti u potpunosti ručni ili automatski ukoliko je tahografski uređaj povezan sa satelitskim sustavom nadzora;

a) na početku uporabe tahografskog listića – svoje prezime i ime;

b) nadnevak i mjesto početka te nadnevak i mjesto završetka uporabe listića;

c) registarsku oznaku vozila koje mu je dodijeljeno na početku prve vožnje zapisane na tahografskom listiću te, u slučaju promjene vozila, tijekom uporabe listića;

d) stanje brojača kilometara:

- na početku prve vožnje zapisane na tahografskom listiću,

- na kraju zadnje vožnje zapisane na tahografskom listiću,

- u slučaju promjene vozila tijekom radnoga dana (stanje brojača u vozilu koje napušta i stanje u vozilu koje mu je dodijeljeno);

e) vrijeme svake promjene vozila.

6. Tahografski uređaj naveden u Prilogu II. ovoga Pravilnika mora biti izrađen tako da je ovlaštenom inspektoru cestovnog prometa i policijskom službeniku omogućeno, ako je potrebno, po otvaranju tahografskog uređaja, pročitati zapise koji se odnose na proteklo vrijeme od devet sati prije kontrole, a da tahografski listić trajno ne deformira, ošteti ili uprlja. Tahografski uređaj mora biti izrađen tako da je bez otvaranja kućišta moguće provjeriti nalaze ili u njemu tahografski listići.

7.

(a) Ukoliko vozač upravlja vozilom opremljenim tahografskim uređajem sukladno Prilogu II. ovoga Pravilnika, vozač mora predložiti inspektoru cestovnog prometa ili policijskom službeniku sve ono što od njega traži:

(i) tahografske listiće za tekući tjedan i tahografski listić za posljednji dan svoje vožnje tijekom prethodnog tjedna,

- (ii) vozačku karticu ukoliko je nositelj iste, i
(iii) ispise tahografskog uređaja opisane u Prilogu III. ovoga Pravilnika koji se odnose na razdoblja navedena u stavku 3. drugoj alineji točkama (a), (b), (c) i (d) ovoga članka ukoliko je upravljao vozilom opremljenim takvim tahografskim uređajem u razdoblju iz prve alineje ovoga stavka.
- Vremenska razdoblja spomenuta pod (i) i (iii) obuhvaćat će tekući dan i prethodnih 28 dana.
- (b) Ukoliko vozač upravlja vozilom opremljenim tahografskim uređajem sukladno Prilogu III. ovoga Pravilnika, vozač mora biti u mogućnosti predočiti, kada god inspektor cestovnog prometa i policijski službenik zatraži:
- (i) svoju vozačku karticu,
(ii) sve ručno izvršene zabilješke i ispise izvršene u tekućem tjednu i u prethodnih 15 dana,
(iii) tahografski listić koji odgovara istom razdoblju koje se spominje u prethodnom podstavku, tijekom kojega je upravljao vozilom opremljenim uređajem za bilježenje u skladu s Prilogom II. ovoga Pravilnika.
- Vremenska razdoblja spomenuta pod (ii) obuhvaćat će tekući dan i prethodnih 28 dana.
- (c) Inspektor cestovnog prometa i policijski službenik može provjeriti usklađenost tahografskih listića, prikazanih ili ispisanih podataka koje je zabilježio tahografski uređaj ili kartice vozača ili, u nedostatku prethodnoga, pregledom svih drugih pomoćnih dokumenata koji opravdavaju nepoštivanje odredaba kao što su one članka 4., stavaka 2. i 3. ovoga Priloga.
8. Zabranjeno je krivotvoriti, zatajiti ili uništiti podatke zabilježene na tahografskom listiću, spremljenom u tahografskom uređaju ili na vozačkoj kartici, ili ispisima tahografskog uređaja kako je opisano u Prilogu III. ovoga Pravilnika. Isto vrijedi za svako rukovanje tahografskim uređajem, tahografskim listićem ili vozačkom karticom koje može imati za posljedicu krivotvorenje, zatajivanje ili uništenje podataka i/ili tiskane informacije. Nikakav uređaj koji bi se mogao koristiti za takvu namjenu ne smije biti na vozilu.

Članak 13.

1. U slučaju kvara ili nepravilnosti u radu tahografskog uređaja poslodavac ga, čim mu to dopuste okolnosti, daje na popravak ovlaštenoj radionici.
Ukoliko se vozilo ne može vratiti u bazu u roku od tjedan dana od dana nastanka kvara ili otkrića nepravilnosti u radu, popravak se obavlja na putu.
Inspekcija cestovnog prometa ili policijskih službenika može zabraniti korištenje vozila u slučajevima da kvar ili nepravilnost u radu nisu otklonjeni.
2. Kada je tahografski uređaj neupotrebljiv ili neispravan, vozači upisuju na tahografski listić ili ispise zapisa ili na privremeni tahografski listić koji se prilaže ispisu zapisa ili vozačkoj kartici, na koji upisuje podatke koji mu omogućavaju identifikaciju (broj vozačke kartice i/ili ime i/ili broj vozačke dozvole), uključujući njegov potpis, sve podatke za različita razdoblja koja više nisu zabilježena ili ispravno zabilježena u tahografskom uređaju.
Ukoliko je vozačka kartica oštećena, neispravna ili izgubljena ili ukradena, vozač na kraju putovanja ispisuje podatke koji se odnose na razdoblja zabilježena tahografskim uređajem i označava na takvom dokumentu pojedinosti koje omogućavaju njegovu identifikaciju (broj vozačke kartice i/ili ime i/ili broj vozačke dozvole), uključujući njegov potpis.
3. Ukoliko je vozačka kartica oštećena ili ukoliko ne radi ispravno, vozač istu vraća ovlaštenoj pravnoj osobi za izdavanje kartica. Krađa vozačke kartice podliježe davanju službene izjave nadležnim vlastima države u kojoj je došlo do krađe.
Gubitak vozačke kartice prijavljuje se službenom izjavom ovlaštenoj pravnoj osobi ili nadležnim vlastima države koja je istu izdala i nadležnim vlastima države stalnog prebivališta ukoliko se one razlikuju.
Vozač može nastaviti voziti bez vozačke kartice u razdoblju od najviše 15 kalendarskih dana i ili duže ukoliko je to potrebno da bi se vozilo vratilo u svoje poslovne prostore, pod uvjetom da može dokazati nemogućnost predočavanja ili korištenja kartice tijekom navedenog razdoblja.
Ukoliko su vlasti države u kojoj vozač ima svoje stalno prebivalište različite od onih koje su izdale karticu i ukoliko se od potonjih traži obnavljanje, promjena ili zamjena vozačke kartice, one obavještavaju vlasti koje su izdale staru karticu o podrobnim razlozima njezinog obnavljanja, promjene ili zamjene.

Članak 14.

Izmjene i dopune potrebne za prilagodbu Priloga I., II. I III ovoga Pravilnika tehničkom razvitku donosit će se u postupku utvrđenom u članku 16. ovoga Priloga.

Članak 15.

1. Kod pozivanja na postupak propisan u ovom članku, Komisiji EZ pomaže odbor sastavljen od predstavnika država kojim predsjedava predstavnik Komisije EZ.
2. Predstavnik Komisije EZ podnosi odboru nacrt mjera koje treba poduzeti. Odbor daje svoje mišljenje o nacrtu unutar roka koji može odrediti predsjedavajući sukladno žurnosti predmeta. Mišljenje donosi većina članova odbora a odluku Vijeće po prijedlogu Komisije EZ. Glasovi predstavnika država unutar odbora ponderiraju se na određen način. Predsjedavajući ne glasa.
3.
 - (a) Komisija EZ donosi predviđene mjere ukoliko su u skladu s mišljenjem odbora.
 - (b) Ukoliko predviđene mjere nisu u skladu s mišljenjem odbora ili ukoliko nije donijeto mišljenje, Komisija EZ bez odlaganja podnosi Vijeću prijedlog koji se odnosi na mjere koje treba poduzeti. Vijeće donosi odluku kvalificiranom većinom. Ukoliko po isteku razdoblja od tri mjeseca od datuma dostavljanja Vijeću, Vijeće nije donijelo odluku, predložene mjere donosi Komisija EZ.

Članak 16.

1. Države po savjetovanju s Komisijom EZ pravovremeno donose zakone i druge propise nužne za provedbu izmjena na sustavima tahografskih uređaja. Te mjere, između ostalog, uključuju i reorganizaciju, postupak i mehanizme provođenja kontrole primjene i kazne u slučaju povrede ovoga Pravilnika.
2. Države jedna drugoj pomažu u primjeni i kontroli odredbi ovog Pravilnika kao i njezine primjene.
3. U okviru te obostrane pomoći mjerodavna tijela država redovito jedna drugima šalju sve dostupne podatke o:
 - povredama ovoga Pravilnika od strane osoba koje nemaju stalno boravište u toj državi i kaznama za takve povrede,
 - kaznama kojima država kažnjava osobe sa stalnim boravištem u toj državi za takve povrede počinjene u drugim državama članicama.

PRILOG II.

PROPISI O IZRADI, ISPITIVANJU, UGRAĐIVANJU I NADZORU

I. OPĆA OBILJEŽJA I FUNKCIJE TAHOGRAFSKOG UREĐAJA

Tahografski uređaj mora zapisivati sljedeće:

1. duljinu prijeđenog puta vozila;
2. brzinu vozila;
3. trajanje upravljanja vozilom;
4. trajanje drugih vrsta rada i pripravnosti;
5. trajanje prekida rada i dnevnog odmora;
6. otvaranje kućišta u koje je umetnut tahografski listić;
7. Za tahografske uređaje (elektronske) koji rade na principu signala koji se prenosi elektronskim putem od senzora udaljenosti i brzine, svaki prekid napajanja uređaja od 100 milisekundi (osim rasvjete), te napajanja senzora udaljenosti i brzine te svaki prekid signalne veze sa senzorom udaljenosti i brzine.

U vozilima kojima se koriste dva vozača uređaj mora na dva različita lista istodobno i odvojeno zapisivati podatke za razdoblja navedena pod točkama 3., 4. i 5. ovoga Priloga II. ovoga Pravilnika.

II. IZRADBENI ZAHTJEVI ZA TAHOGRAFSKI UREĐAJ

(a) Opći zahtjevi

1. Tahografski uređaj uključuje sljedeće instrumente:
 - 1.1. Pokazne dijelove uređaja koji pokazuju:
 - duljinu prijeđenoga puta vozila (brojač kilometara),
 - brzinu (brzinomjer),
 - vrijeme (sat).
 - 1.2. Zapisne dijelove uređaja koji obuhvaćaju:
 - zapisne dijelove koji zapisuju duljinu prijeđenoga puta vozila,
 - zapisne dijelove koji zapisuju brzine.
 - 1.3. Način označavanja otvaranja tahografskog uređaja koji na tahografskom listiću pokazuje pojedinačno:
 - svako otvaranje tahografskog uređaja s listićima;
 - za tahografski (elektronski) uređaj kako je definiran u točki 7. Poglavlja I. ovoga Priloga, svaki prekid napajanja uređaja dulji od 100 mili sekundi (osim rasvjete), najkasnije pri ponovnom uključivanju napajanja;
 - za tahografski (elektronski) uređaj kako je definirano u točki 7. Poglavlja I. ovoga Priloga, svaki prekid napajanja senzora udaljenosti i brzine dulji od 100 milisekundi, te svaki prekid signalne veze sa senzorom udaljenosti i brzine.
2. Moguća prisutnost dodatnih mehanizama u tahografskom uređaju, koji nisu navedeni u gornjem popisu, ne smije ometati ispravan rad propisanih instrumenata ili njihovo očitavanje. Za homologaciju tahografskog uređaja treba predati zajedno s takvim dodatnim mehanizmima.
3. Materijali
- 3.1. Svi sastavni dijelovi tahografskog uređaja moraju biti načinjeni od dovoljno stabilnih i mehanički otpornih materijala stabilnih elektromagnetskih obilježja i moraju biti tipsko odobreni.
4. Mjerenje prijeđene udaljenosti
Prijeđene udaljenosti mogu se mjeriti i zapisivati:
 - pri kretanju vozila unaprijed i unatrag, ili
 - samo pri kretanju vozila unaprijed.Nijedan zapis o kretanju unatrag ne smije ni u kojem slučaju utjecati na jasnoću i točnost ostalih zapisa.
5. Mjerenje brzine
- 5.1. Brzina će se mjeriti u rasponu navedenom u tipskom odobrenju.
- 5.2. Vlastita frekvencija i prigušenje mjernog uređaja moraju biti takvi da instrumenti koji pokazuju i zapisuju brzinu mogu, unutar mjernog područja, slijediti promjenu brzine od 2 m/s², ne prelazeći granice najvećih dopuštenih pogrešaka.
6. Mjerenje vremena (sat)
- 6.1. Komanda mehanizma za podešavanje sata mora biti smještena unutar kućišta s tahografskim listićem; svako otvaranje tog kućišta mora se automatski zabilježiti na tahografskom listiću.
- 6.2. Ako mehanizmom koji pomiče tahografski listić upravlja sat, taj sat mora nakon što se do kraja navije, ispravno raditi najmanje 10% dulje nego što traje zapisivanje, što ovisi o najvećoj količini tahografskih listića u tahografskom uređaju.
7. Osvjetljenje i zaštita
- 7.1. Pokazni dijelovi tahografskog uređaja moraju biti opremljeni odgovarajućim osvjetljenjem koje ne zaslijepljuje.
- 7.2. U normalnim uvjetima svi unutarnji dijelovi uređaja moraju biti zaštićeni od vlage i prašine. Osim toga, mora ih se zaštititi od dodira kućištima koja imaju propisana mjesta za pečačenje.

(b) Pokazni dijelovi

1. Pokazivač duljine prijeđenoga puta (brojač kilometara)
- 1.1. Vrijednost najmanjeg mjernog stupnjevanja na ljestvici instrumenta koji pokazuje prijeđenu udaljenost mora biti 0,1 kilometar. Brojke koje označuju svakih 100 metara prijeđenoga puta moraju se jasno razlikovati od onih koje predstavljaju cijele kilometre.

- 1.2. Brojke na brojaču kilometara moraju biti jasno čitljive i biti visoke najmanje 4 mm.
- 1.3. Brojač kilometara mora omogućiti prikaz od najmanje 99 999,9 kilometara.
2. Pokazivač brzine (brzinomjer)
- 2.1. Unutar mjernog područja, ljestvica brzine mora imati linearnu podjelu od 1, 2, 5 ili 10 kilometara na sat. Vrijednost stupnjevanja brzine (razmak između dvije uzastopne oznake) ne smije prelaziti vrijednost 10% najveće vrijednosti brzine koju ljestvica pokazuje.
- 2.2. Nije potrebno brojčano označivanje izvan mjernog područja.
- 2.3. Duljina svakog razmaka na ljestvici koji predstavljaju promjenu brzine od 10 kilometara na sat ne smije biti manja od 10 milimetara.
- 2.4. Na pokazivaču s kazaljkom, udaljenost između kazaljke i ljestvice ne smije biti veća od tri milimetra.
3. Pokazivač vremena (sat)
Pokazivač vremena mora biti vidljiv izvana, a očitavanje mora biti pouzdano, lako i nedvojbeno.

(c) Zapisni dijelovi

1. Opći zahtjevi
- 1.1. Svaki tahografski uređaj, bez obzira na oblik tahografskog listića (vrpca ili disk), mora imati oznaku koja omogućava pravilno ulaganje tahografskog listića, tako da vrijeme označeno na tahografskom listiću odgovara vremenu koje pokazuje sat.
- 1.2. Mehanizam koji pomiče tahografski listić mora omogućiti da se listić pomiče bez praznog hoda te da se može u svako vrijeme umetnuti i izvaditi.
- 1.3. Kod tahografskih listića u obliku diska mehanizmom za pomicanje mora upravljati satni mehanizam. U tom slučaju, okretanje tahografskog listića mora biti neprekidno i jednolično s brzinom ne manjom od 7 milimetara na sat, mjereno na unutarnjem rubu plohe za zapisivanje brzine vozila.
Kod tahografskih listića u obliku vrpce, čiji mehanizam za pomicanje kontrolira satni mehanizam, brzina pravocrtnog pomicanja mora biti najmanje 10 milimetara na sat.
- 1.4. Duljina prijeđenog puta vozila, brzina vozila i svako otvaranje kućišta s tahografskim listićem ili listovima moraju se zapisivati automatski.
2. Zapisivanje duljine prijeđenog puta
- 2.1. Svaki kilometar prijeđenog puta mora biti prikazan na odgovarajućoj koordinati zapisom duljine od najmanje 1 mm.
- 2.2. Čak i pri brzinama koje dosežu gornju granicu mjernog područja, zapis duljine prijeđenog puta mora biti jasno čitljiv.
3. Zapisivanje brzine
- 3.1. Bez obzira na oblik tahografskog listića, pisaljka za brzinu mora biti vođena pravocrtno i okomito na smjer pomicanja listića. Međutim, kretanje može biti i kružno ako su zadovoljeni sljedeći uvjeti:
 - trag crtanja pisaljke mora biti okomit na srednji opseg kruga (kod tahografskog listića u obliku diska) ili okomit na uzdužnu os plohe predviđene za zapisivanje linearne brzine (kod tahografskog listića u obliku vrpce),
 - odnos između polumjera zakrivljenosti traga nacrtanog pisaljkom prema širini polja predviđenog za zapisivanje linearne brzine ne smije biti manji od 2,4: 1, neovisno o obliku tahografskog listića,
 - oznake na vremenskoj ljestvici moraju na zapisnoj plohi presijecati krivulju istoga polumjera kao što ga ima trag koji crta pisaljka, a razmak između oznaka na vremenskoj ljestvici mora prikazivati vremenski odsječak koji nije dulji od jednog sata.
- 3.2. Svaka promjena brzine od 10 kilometara na sat mora biti prikazana na odgovarajućoj koordinati zapisom duljine od najmanje 1,5 milimetra.
4. Zapisivanje vremena
- 4.1. Tahografski uređaj mora biti konstruiran tako da se vrijeme vožnje uvijek bilježi automatski te da je moguće kad je potrebno pomoću prekidača zasebno bilježiti ostala vremenska razdoblja.
- 4.2. Na temelju značajki zapisanih tragova, njihovih relativnih položaja i, ako je potrebno, oznaka navedenih u članku 3. Priloga I. ovoga Pravilnika, mora nedvojbeno biti jasna razlika između različitih razdoblja.

Različita razdoblja trebaju se na zapisu razlikovati različitim debljinama relevantnih tragova ili bilo kojim drugim oblikom koji osigurava jednaku mogućnost očitavanja i tumačenja zapisa.

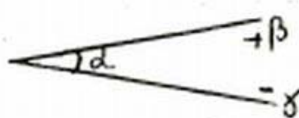
- 4.3. Ako je posada vozila sastavljena od više od jednog vozača, zapisi iz točke 4.1. Poglavlja II. ovoga Priloga, moraju biti na dva odvojena tahografska listića, pri čemu se svakom vozaču dodjeljuje jedan. U tom slučaju pomicanjem odvojenih tahografskih listića mora upravljati jedan mehanizam ili sinkronizirani odvojeni mehanizmi.

(d) Mehanizam za zatvaranje

1. Kućište u koje je uložen tahografski listić ili listići i u kojem se nalazi mehanizam za podešavanje sata mora biti opremljeno sigurnosnom napravom protiv otvaranja.
2. Svako otvaranje kućišta u koje je uložen tahografski listić ili listići i u kojem se nalazi mehanizam za podešavanje sata automatski se zapisuje na tahografskom listiću odnosno tahografskim listićima.

(e) Oznake

1. Na prednjoj strani tahografskog uređaja moraju biti sljedeće oznake:
 - mjerna jedinica prijeđenog puta s kraticom »km« neposredno do brojača kilometara,
 - blizu ljestvice brzine, oznaka »km/h«
 - mjerno područje brzinomjera u obliku »Vmin...km/h, Vmax...km/h«, ako to nije označeno na tipskoj pločici uređaja.Ti zahtjevi ne vrijede za tahografe odobrene prije 10. kolovoza 1970. godine.
2. Tipska pločica mora biti ugrađena u uređaj i imati sljedeće oznake, vidljive na uređaju nakon ugradnje:
 - naziv i adresu proizvođača tahografskog uređaja,
 - tvornički broj i godinu proizvodnje,
 - oznaku homologacije za tip tahografskog uređaja,
 - stalnicu »k« uređaja u obliku »k=...okr/km« ili »k=...imp/km«,
 - moguće je i mjerno područje brzinomjera u obliku propisanom u točki 1.,
 - ako je tahograf osjetljiv na nagib tako da to utječe na prekoračenje dopuštenih granica pogrešaka tahografskog uređaja, dopušteni kut u obliku:



pri čemu je α kut koji zatvara prednja ploča tahografa s vodoravnom ravninom i u kojem je položaju tahografski uređaj tipski ispitan, a kutovi β i γ prikazuju najveći dopušteni otklon prema gore odnosno prema dolje od kuta α .

(f) Najveće dopuštene pogreške tahografskog uređaja (pokazni i zapisni dijelovi uređaja)

1. Na ispitnom mjestu prije ugradnje:
 - a) za duljinu prijeđenoga puta:
1% više ili manje od stvarne duljine, uz uvjet da mjerena udaljenost nije manja od 1 km;
 - b) za brzinu:
3 km/h više ili manje od stvarne brzine;
 - c) za vrijeme:
 \pm dvije min na dan, a najviše 10 minuta nakon 7 dana, ako hod sata bez navijanja nije kraći od sedam dana.
2. Kod ugradnje:
 - a) za duljinu prijeđenoga puta:
2% više ili manje od stvarne duljine, uz uvjet da mjerena udaljenost nije manja od 1 km;
 - b) za brzinu:
4 km/h više ili manje od stvarne brzine;
 - c) za vrijeme:

- ± dvije minute na dan, ili
± 10 minuta na 7 dana.
3. Tijekom uporabe:
a) za duljinu prijeđenoga puta:
4% više ili manje od stvarne duljine, uz uvjet da mjerena udaljenost nije manja od 1 km;
b) za brzinu:
6 km/h više ili manje od stvarne brzine;
c) za vrijeme:
± dvije minute na dan, ili
± 10 minuta na 7 dana.
4. Najveće dopuštene pogreške propisane u prethodnim točkama 1., 2. i 3. vrijede za temperature od 0 °C do 40 °C, mjereno neposredno na tahografu.
5. Mjerenje najvećih dopuštenih pogrešaka propisanih u prethodnim točkama 2. i 3. izvodi se u uvjetima propisanim u Poglavlju V. ovoga Priloga.

III. TAHOGRAFSKI LISTIĆI

(a) Opći zahtjevi

- Tahografski listići moraju biti izrađeni na način da ne ometaju normalan rad tahografskog uređaja te da zapisi budu neizbrisivi, čitljivi i prepoznatljivi. Dimenzije tahografskih listića i nijedan zapis ne smiju se promijeniti tijekom rada u normalnim uvjetima vlage i temperature. Osim toga, mora biti moguće na tahografske listiće zapisati podatke iz članka 3. stavka 5. Priloga I. ovoga Pravilnika, a da ih se ne ošteti i ne umanji njihova čitljivost. U normalnim uvjetima skladištenja zapisi moraju ostati jasno čitljivi najmanje godinu dana.
2. Trajanje zapisivanja na tahografskim listićima, bez obzira na njihov oblik, mora biti 24 sata. Ako je međusobno povezano nekoliko diskova, radi povećanja mogućnosti neprekidnog zapisivanja, koje se očekuje bez zapovijedi poslodavca, spojevi pojedinih diskova moraju biti izvedeni tako da zapisi na prijelaznim mjestima ne pokazuju ni prekid ni preklapanje.

(b) Plohe za zapisivanje i njihove ljestvice

1. Tahografski listići moraju imati sljedeće plohe za zapisivanje:
– plohu predviđenu isključivo za zapisivanje podataka koji se odnose na brzinu,
– plohu predviđenu isključivo za zapisivanje podataka koji se odnose na duljinu prijeđenoga puta vozila,
– jednu ili više ploha za zapisivanje podataka koji se odnose na vrijeme upravljanja vozilom, druge vrste rada i pripravnosti te prekida rada i dnevnog odmora.
2. Ploha za zapisivanje brzine mora biti u razmjerima od 20 kilometara na sat ili manje. Svaka razdjelna crta mora biti obilježena brojkom odgovarajuće brzine. Kratica »km/h« mora se nalaziti najmanje na jednom mjestu zapisne plohe. Posljednja razdjelna crta mora se slagati s gornjom granicom zapisnog mjernoga područja.
3. Ploha za zapisivanje duljine prijeđenoga puta mora biti tako razdijeljena da broj kilometara prijeđenoga puta bude lako čitljiv.
4. Ploha ili plohe za zapisivanje razdoblja iz točke 1. moraju biti označene tako da se mogu jasno razlikovati različita razdoblja.

(c) Podaci koji moraju biti tiskani na tahografskim listićima

Na svakom tahografskom listiću moraju biti tiskani ovi podaci:

- naziv i adresa ili zaštitni znak proizvođača,
- oznaka homologacije uzorka tahografskog listića,
- oznaka homologacije tipa ili tipova nadzornog uređaja u kojima se tahografski listić može upotrebljavati,
- gornja granica mjernoga područja brzine izražena u km/h.

Kako bi udovoljio minimalnim dodatnim zahtjevima, na svakom tahografskom listiću mora biti tiskana vremenska ljestvica koja je tako podijeljena da omogućuje izravno očitavanje vremena svakih 15 minuta te da se vremenski odsječci od 5 minuta mogu bez teškoće odrediti.

(d) Slobodna ploha za rukom zapisane dodatke

Tahografski listić mora imati slobodnu plohu na kojoj vozač može zapisati najmanje sljedeće podatke:

- prezime i ime vozača,
- nadnevak i mjesto gdje je počela uporaba listića, te nadnevak i mjesto gdje je završena njegova uporaba,
- registracijska oznaka ili oznake jednog ili više vozila koja su vozaču dodijeljena tijekom uporabe tahografskog listića,
- stanje brojača kilometara vozila koje je vozaču dodijeljeno tijekom uporabe tahografskog listića,
- vrijeme svake promjene vozila.

IV. UGRADNJA TAHOGRAFSKOG UREĐAJA

1. Tahografski uređaj se mora u vozilo ugraditi tako da vozač može sa svoga sjedala jasno vidjeti brzinomjer, brojač kilometara i sat, a svi dijelovi tih instrumenata, uključujući i prijenosne elemente, moraju istodobno biti zaštićeni od nenamjernih oštećenja.
2. Stalnica tahografa »k« mora se moći prilagoditi stalnici vozila »w« s pomoću odgovarajuće naprave za prilagođavanje.
Vozila koja imaju dvije ili više prijenosnih odnosa osovina, moraju biti opremljena preklopnom napravom s pomoću koje se različiti prijenosni odnosi automatski dovode u odnos za koji je učinjena prilagodba tahografa vozilu.
3. Nakon obavljenog ispitivanja vozila kod ugradnje u vozilo se pokraj tahografa ili na njega na vidljivu mjestu stavlja propisana naljepnica sa značajkama bitnim za uporabu tahografa. Poslije svakog ispitivanja tahografskog uređaja u ovlaštenoj radionici koje zahtijeva izmjenu u samoj ugradnji, potrebno je pričvrstiti novu naljepnicu sa značajkama bitnim za uporabu tahografa na mjesto prethodne i zaštititi je zaštitnom folijom.
Na naljepnici moraju biti najmanje ovi podaci:
 - naziv i adresa ili oznaka ovlaštene radionice,
 - stalnica »w« vozila u obliku »w=...okr/km« ili »w=...imp/km«,
 - djelatni opseg pogonskog kotača u obliku »1=...mm«,
 - datume kad su utvrđeni stalnica »w« vozila i djelatni opseg pogonskog kotača.
4. Plombiranje
Ovi dijelovi moraju biti plombirani:
 - a) naljepnica sa značajkama bitnim za uporabu tahografskog uređaja, osim ukoliko je pričvršćena tako da se ne može ukloniti, a da se oznake na njoj ne unište;
 - b) završeci spojeva između tahografskog uređaja i vozila;
 - c) naprava za prilagođavanje i spojno mjesto gdje je ona uključena u spojni vod;
 - d) preklopna naprava vozila s dva ili više prijenosnih odnosa osovina;
 - e) spojevi naprave za prilagođavanje i preklopne naprave s drugim dijelovima tahografskog uređaja;
 - f) kućišta propisana u Poglavlju II. točki (a) pod točki 7.2. ovoga Priloga.U posebnim slučajevima na tahografskom uređaju mogu biti zapečaćeni i drugi dijelovi, sukladno certifikatu o homologaciji, a na certifikatu se moraju navesti položaji tih pečata. Samo pečati navedeni pod točkama (b), (c) i (e) mogu se ukloniti u hitnim slučajevima; za svaki slučaj uklanjanja mora se pripremiti pismena izjava o razlozima za takav postupak koja se predaje mjerodavnom tijelu.
5. Kablovi koji povezuju tahografski uređaj s prijenosnikom moraju biti zaštićeni neprekinutim plastificiranim čeličnim štitnikom zaštićenim od rđe, osim ako je ista razina zaštite od manipulacije osigurana drugim sredstvom (npr. elektronskim praćenjem) kojim je moguće otkriti prisutnost bilo kojeg sredstva nepotrebnog za ispravan rad uređaja za bilježenje, te čija je svrha spriječiti pravilan rad uređaja za bilježenje kratkim spojem ili prekidom ili izmjenom elektronskih podataka sa senzora brzine i udaljenosti. Zapečaćen spoj smatra se neprekidnim.
Ranije spomenuto elektronsko praćenje može se zamijeniti elektronskim nadzorom kojim se osigurava da uređaj može zabilježiti svako kretanje vozila, neovisno o signalu senzora brzine i udaljenosti.

Za potrebe provedbe ove točke, vozila M1 i N1 vozila koja su opremljena tahografom sukladno ovom Pravilniku, a koja nisu projektirana za instaliranje kabla između senzora brzine i udaljenosti te uređaja za bilježenje instalira se adapter što bliže senzoru brzine i udaljenosti.

V. PROVJERE I ISPITIVANJA

1. Atestiranje novih i popravljenih tahografskih uređaja
Svaki tahografski uređaj, nov ili popravljen, dobiva potvrdu o ispitivanju o ispravnom radu i točnosti očitavanja i zapisa.
Početnu provjeru i ispitivanje koja se sastoji od kontrole novog ili popravljenog uređaja i izdavanje potvrde o ispravnosti i njegovoj usklađenosti s odobrenim prototipom ovlašćuje proizvođač ili njihov ovlašteni predstavnik radionice.
2. Ugradnja
Kod ugradnje tahografskog uređaja u vozilo, tahografski uređaj i sama ugradnja moraju biti u skladu s odredbama koje se odnose na granice najvećih dopuštenih pogrešaka iz Poglavlja II. stavka (f) točke 2. ovoga Priloga.
Ispitivanja provode ovlašteni radionice na vlastitu odgovornost.
3. Redovita ispitivanja
(a) Redovita ispitivanja tahografa ugrađenih u vozilo obavljaju se najmanje svake dvije godine.
Ta ispitivanja uključuju sljedeće provjere:
 - radi li uređaj ispravno,
 - ima li uređaj oznaku homologacije tipa,
 - je li pričvršćena naljepnica sa značajkama bitnim za uporabu tahografskog uređaja,
 - jesu li pečati na uređaju i drugim ugrađenim dijelovima netaknuti,
 - koliki je stvarni opseg pogonskog kotača.(b) Ispitivanje u svrhu usklađivanja s odredbom Poglavlja III. stavka (f) točke 3. ovoga Priloga o granicama najvećih dopuštenih pogrešaka obavlja se najmanje svake dvije godina, pri čemu se mora zamijeniti naljepnica sa značajkama bitnim za uporabu tahografskog uređaja.
4. Mjerenje pogrešaka
Mjerenje pogrešaka kod ugradnje i tijekom uporabe obavlja se pod normalnim uvjetima ispitivanja, a to su:
 - nenatovareno vozilo u stanju spremnom za vožnju,
 - tlak u gumama prema uputi proizvođača,
 - istrošenost guma u okviru propisanih dopuštenih granica,
 - kretanje vozila: vozilo se mora kretati snagom vlastitog motora, pravocrtno na ravnoj površini brzinom od 50 ± 5 km/h; ako takav postupak ima odgovarajuću točnost, mjerenje se može obaviti i na odgovarajućem ispitnom mjestu.

PRILOG III.

ZAHTJEVI ZA IZRADU, ISPITIVANJE, UGRADNJU I NADZOR I. DEFINICIJE

(a) »podatkovna memorija« označava:

sustav elektronskog pohranjivanja ugrađen u tahografski uređaj koji omogućava spremanje najmanje 365 kalendarskih dana iz tahografskog uređaja. Memorija mora biti zaštićena na način da spriječi neovlašteni pristup i rukovanje podacima i otkrije svaki takav pokušaj;

(b) »kartica vozača« označava:

prijenosni uređaj za prijenos i spremanje podataka koji vlasti država članica dodjeljuju svakom pojedinom vozaču u svrhu prepoznavanja vozača i spremanja bitnih podataka. Oblik i tehnički opis vozačke kartice (s memorijom) udovoljava zahtjevima utvrđenim u Poglavlju IV. ovoga Priloga;

(c) »*kartica radionice*« označava:

prijenosni uređaj za prijenos i spremanje podataka za korištenje u čitaču kartica tahografskog uređaja koji izdaju vlasti država članica ovlaštenim tijelima. Kartica ispitne postaje identificira tijelo i omogućava ispitivanje, umjeravanje i programiranje tahografskog uređaja;

(d) »*nadzorna kartica*« označava:

prijenosni uređaj za prijenos i spremanje podataka za korištenje u čitaču kartica tahografskog uređaja, koji izdaju vlasti država članica nadležnim vlastima kako bi dobile uvid u podatke spremljene u podatkovnu memorijsku ili vozačku karticu za učitavanje, ispis i/ili skidanje;

(e) »*kartica prijevoznika*« označava:

prijenosni uređaj za prijenos i spremanje podataka koji izdaju vlasti države članice vlasniku vozila opremljenih tahografskim uređajem.

Kartica prijevoznika omogućava prikaz, skidanje i ispis podataka spremljenih u tahografski uređaj ugrađen u vozilo tvrtke;

(f) »*kalendarski dan*« označava:

dan koji započinje u 00.00 sati i završava u 24.00 sata. Svi se kalendarski dani odnose na UTC vrijeme (univerzalno usklađeno vrijeme);

(g) »*prijenos podataka*« označava:

preslikavanje dijela ili cjelokupnog skupa podataka pohranjenih u podatkovnoj memoriji tahografskog uređaja u vozilu ili u memoriji kartice vozača.

Prijenosom se ne mogu izmijeniti ili brisati pohranjeni podaci.

Preneseni se podaci štite na način da se mogu otkriti pokušaji manipuliranja podacima; izvor prenesenih podataka mora biti provjerljiv.

Preneseni se podaci čuvaju u obliku koji može koristiti svaka ovlaštena osoba;

(h) »*identifikacija vozila*« označava:

broj (brojevi) koji identificiraju vozilo temeljem njegovog VIN-a i/ili VRN-a.

(i) svi tehnički podaci vezani uz digitalne tahografe i izradu memorijskih kartica nalaze se u UREDBI KOMISIJE (EZ-a) br. 1360/2002 od 13. lipnja 2002. godine kojom se sedmi put prilagođava tehničkom napretku Uredba Vijeća (EEZ-a) br. 3821/85 o uređajima za bilježenje u cestovnom prijevozu.

II. OPĆA OBILJEŽJA I FUNKCIJE TAHOGRAFSKOG UREĐAJA

Oprema mora imati mogućnost bilježenja, pohrane, prikaza i ispisa sljedećeg:

a) pohrana i čuvanje u podatkovnoj memoriji

1. udaljenosti koju je prešlo vozilo uz točnost od 1 km;
2. brzinu vozila;
- 2.1. trenutnu brzinu vozila s učestalošću od 1 sata u trajanju od najmanje 24 sata korištenja vozila;
- 2.2. prekoračenje dopuštene brzine vozila, definirane kao vrijeme od preko 1 minute tijekom kojeg brzina vozila prelazi 90 km/h za vozila N3 ili 105 km/h za vozila M3 (s vremenom, datumom, maksimalnom brzinom kod prekoračenja, prosječnom brzinom tijekom odnosnog razdoblja);
3. razdoblja vremena vožnje (vrijeme i datum) uz točnost od 1 minute;
4. ostala razdoblja rada ili pripravnosti (vrijeme i datum) uz točnost od 1 minute;
5. prekid rada i dnevno vrijeme odmora (vrijeme i datum) uz točnost od 1 minute;
6. za elektronski tahografski uređaj, koji predstavlja opremu koja informaciju o kretanju vozila dobiva u obliku električnih signala iz davača impulsa, svaki prekid napajanja koji je duži od

- 100 mili sekundi (osim osvjetljenja), napajanja davača impulsa i svaki prekid vođenja signala s davača impulsa, s datumom, vremenom, trajanjem i brojem izdane kartice vozača;
7. broj izdane kartice vozača s vremenom i datumom umetanja i vađenja;
 8. za svaku karticu vozača koja se umeće po prvi put nakon što je korištena u drugom elementu tahografa:
 - trenutno trajanje vožnje nakon posljednjeg prekida vožnje ili vremena odmora,
 - trajanje vožnje na dan nakon posljednjeg odmora od najmanje osam sati,
 - vrijeme vožnje za dan između dva razdoblja odmora od najmanje osam sati za prethodnih 27 kalendarskih dana s datumom, vremenom i trajanjem,
 - ukupno trajanje vožnje za tekući tjedan i prethodni tjedan i ukupno vrijeme vožnje u dva prethodna završena tjedna,
 - vrijeme odmora u trajanju od najmanje osam sati na dan i prethodnih 27 kalendarskih dana u svakom slučaju, s datumom, vremenom i trajanjem,
 - registarska oznaka vozila kojima se upravlja;
 9. datum, vrijeme i trajanje vožnje bez umetnute ili ispravne vozačke kartice;
 10. datum koji se zabilježi na mjestima na kojima je dnevno radno vrijeme započelo i završilo;
 11. automatski prepoznate systemske pogreške tahografskog uređaja s datumom, vremenom i brojem izdavanja vozačke kartice;
 12. pogreške kartice vozača s datumom i vremenom i brojem izdavanja kartice vozača;
 13. broj radioničke kartice ovlaštenog mehaničara ili radione s datumom barem posljednje provjere i pregleda i/ili ispitivanja tahografa u skladu s odredbama ovoga Pravilnika;
 14. broj nadzorne kartice s datumom njenog umetanja i vrstom nadzora (prikaz, ispis, prijenos podataka). U slučaju prijenosa podataka, potrebno je zabilježiti razdoblje za koje su podaci preneseni;
 15. kada se radilo usklađivanje vremena zabilježiti datum, vrijeme i broj kartice;
 16. status vožnje (vožnja pojedinca/posade - vozač/suvozač);

(b) pohranjivanje na karticu vozača

1. bitni podaci za razdoblja navedena pod točkom (a) pod točkama 3., 4., i 5. za razdoblje od barem posljednja 28 kalendarska dana zajedno s registarskom oznakom vozila koje se vozi i podacima iz točke (a) pod točkama 10., 14. i 16.;
2. događaji i greške prema točki (a) pod točkama 6., 11. i 15. s registarskom oznakom vozila koje se vozi:
 - 2.1. datum i vrijeme umetanja i vađenja kartice vozača i udaljenost koja se prijeđe tijekom odnosnog razdoblja;
 - 2.2. datum i vrijeme umetanja i vađenja kartice suvozača s brojem kartice;
3. podatke treba zabilježiti i pohraniti na karticu vozača na način koji će isključiti svaku mogućnost krivotvorenja;

(c) bilježenje i pohranjivanje kada postoje dva vozača

kada vozila koriste dva vozača, vrijeme vožnje navedeno u točki (a) pod točki 3. mora se zabilježiti i pohraniti na karticu vozača koji upravlja vozilom. Tahografski uređaj mora zabilježiti i čuvati u podatkovnoj memoriji i na dvije vozačke kartice istovremeno, ali odvojeno pojedinosti o podacima navedenima u točki (a) pod točkama 4. i 5.;

(d) prikaz ili ispis na zahtjev ovlaštenog korisnika

1. datum izdavanja kartice vozača, datum isteka kartice;
2. prezime i ime vozača koji je nositelj kartice;
3. trenutno trajanje vožnje od posljednjeg prekida vožnje ili vremena odmora;
4. vrijeme vožnje tijekom danu nakon posljednjeg vremena odmora od najmanje osam sati;
5. vremena vožnje tijekom dana između dva razdoblja odmora od najmanje osam sati za prethodnih 27 kalendarskih dana kada je vozač vozio, s datumom, vremenom i trajanjem;
6. ukupno vrijeme vožnje u tekućem i prethodnom tjednu i ukupna vremena u dva puna prethodna tjedna;
7. ostala razdoblja rada i pripravnosti;
8. vrijeme odmora u trajanju od najmanje osam sati za dan i prethodnih 27 dana, uvijek s datumom, vremenom i trajanjem;

9. registarska oznaka vozila kojima se upravlja najmanje tijekom posljednjih 28 kalendarskih dana s prijednom udaljenosti vozilom i prijednom udaljenosti u svakom danu, vremenom prvog umetanja i posljednjeg vađenja kartice vozača i vremenom promjene vozila;
10. kada se radilo usklađivanje vremena: datum, vrijeme i broj kartice;
11. prekid napajanja tahografa s datumom, vremenom, trajanjem i brojem kartice vozača (prema definiciji u točki (a) pod točki 6.);
12. prekid rada davača impulsa s datumom, vremenom, trajanjem i brojem kartice vozača (prema definiciji u točki (a) pod točki 6.);
13. «VIN» i/ili registarska oznaka vozila kojim se upravlja;
14. vožnja bez kartice vozača kako je definirano u točki (a) pod točki 9. u posljednjih 28 kalendarskih dana;
15. pojedinosti o pohranjenim informacijama o vozaču (kako je definirano u točki (c));
16. zabilježeni podaci o mjestima gdje je dnevno radno vrijeme započelo i završilo;
17. automatski prepoznatljive systemske greške tahografa s datumom, vremenom i brojem kartice vozača;
18. greške u kartici vozača s datumom i vremenom i brojem kartice vozača;
19. broj nadzorne kartice s datumom umetanja nadzorne kartice i vrstom nadzora (prikaz, ispis, prijenos podataka). Kod prijenosa podataka je potrebno zabilježiti za koje razdoblje su podaci preneseni;
20. prekoračenje dopuštene brzine prema definiciji u točki (a) podtočki 2.2., s datumom, vremenom i brojem kartice vozača, za tekući tjedan, i svakako posljednji dan prethodnog tjedna;
21. sažeci izvještaja kojima se može provjeriti sukladnost s Uredbama (EEZ-a) br. 561/2006 i (EEZ-a) br. 3821/85 i Direktivom 88/599/EEZ.

III. KONSTRUKCIJSKI I FUNKCIONALNI ZAHTJEVI ZA TAHOGRAFSKI UREĐAJ

(a) Opće napomene

- 1.1. Svako uključivanje u ili priključenje na tahografski uređaj jednog ili više uređaja, odobrenih ili ne, ne smije ometati ili biti u mogućnosti ometanja ispravnog rada tahografskog uređaja. Tahografski uređaj se mora dostaviti na odobrenje zajedno sa svim tako obuhvaćenim uređajima.
- 1.2. Tahografski uređaj mora biti sposoban za ispravan rad u klimatskim uvjetima na koje se normalno nailazi na teritoriju Europe.
2. Materijali
 - 2.1. Svi sastavni dijelovi tahografskog uređaja moraju biti izrađeni od materijala dovoljne postojanosti i mehaničke čvrstoće te s postojećim električnim i magnetskim obilježjima.
 - 2.2. Svaka promjena na sastavnom dijelu opreme ili naravi materijala koji se koriste za njegovu izradu moraju se prije korištenja dostaviti na odobrenje vlasti koja je tahografski uređaj tipno odobrila.
3. Mjerenje prijedne udaljenosti

Prijedni put se može mjeriti i zabilježiti bilo:

 - na način da obuhvati kretanje prema naprijed i natrag, ili
 - na način da obuhvati samo kretanje prema naprijed.

Svako bilježenje kretanja unatrag ne smije ni na koji način utjecati na jasnoću i točnost ostalih zapisa.
4. Mjerenje brzine
 - 4.1. Raspon mjerenja brzine mora se navesti u potvrdi o tipnom odobrenju.
 - 4.2. Prirodna frekvencija i prigušenje mjernog uređaja moraju biti takvi da instrumenti koji prikazuju i bilježe brzinu mogu, unutar mjernog opsega, pratiti promjene ubrzanja do 2 m/s² unutar granica dozvoljenog odstupanja.
5. Mjerenje vremena (sat)

Vrijeme je digitalno. Ažuriranje se izvodi (prema potrebi) u ovlaštenoj radionici. Interno vrijeme sata je UTC. Vozač može prilagoditi vrijeme prikazano na ekranu u koracima po jedan sat.

 - 5.1. Mjerenje vremena automatski radi tahografski uređaj.
 - 5.2. Vrijeme sata u memoriji može se poništiti samo umetanjem kartice radionice.
6. Osvjetljenje i zaštita

- 6.1. Vizualni instrumenti tahografski uređaj moraju biti opremljeni primjerenim osvjetljenjem koje ne blješti.
- 6.2. U normalnim uvjetima korištenja svi unutarnji dijelovi uređaja moraju biti zaštićeni od vlage i prašine. Osim toga, moraju biti izrađeni tako da su zaštićeni od intervencije neovlaštenih osoba putem kućišta koje ima zaštitnu plombu.
- 6.3. Potrebno je osigurati zaštitu od električnih smetnji i magnetskih polja u skladu sa standardima za elektroniku u vozilima.
- 6.4. Vodovi koji povezuju tahografski uređaj s davačem impulsa moraju biti zaštićeni elektronskim nadzorom kao što je šifriranje signala, koji je u mogućnosti otkriti prisutnost unutar takvog dijela sustava svakog uređaja koji inače nije neophodan za ispravan rad tahografskog uređaja, koji može spriječiti ispravan rad tahografskog uređaja putem kratkog spoja, prekida ili promjene elektronskih podataka iz davača impulsa, ili udvostručenjem drugim tipno odobrenim tahografskim uređajem kada je takav uređaj povezan i stavljen u pogon.
- 6.5. Cjelokupan sustav, uključujući priključke na davač impulsa mora biti osiguran od intervencije neovlaštenih osoba.
- 6.6. Tahografski uređaj mora sam ustanoviti greške.

(b) Vizualni instrumenti

Prikazi moraju biti vidljivi s vanjske strane tahografskog uređaja i pružiti jasno, jednostavno i nedvojbeno očitavanje i u slučaju dvojice vozača.
Uređaj za prikaz mora omogućiti da se podaci iz Poglavlja II. točke (d) prikažu na zahtjev. Zahtjev se može postaviti selektivno ili u slijedu.

(c) Znaci upozorenja

1. Upozorenje vozaču u trajanju od najmanje 30 sekundi ukoliko se vozilom upravlja:
 - bez umetnute kartice vozača,
 - s neispravnom karticom,
 - s karticom vozača u pogrešnom utoru,
 - kada je tahografski uređaj utvrdio jedan ili više slučajeva unutarnje neispravnosti, posebno one iz Poglavlja II. točke (d) podtočke 17. i 18.,
 - iznad dopuštene brzine prema definiciji u Poglavlju II. točki (a) podtočki 2.2.
2. Upozorenje vozaču prije prekoračenja četiri i pol sata trajanja vožnje i devet sati dnevnog trajanja vožnje, 15 minuta prije i u trenutku prekoračenja granične vrijednosti.
3. Upozorenje vozaču 15 minuta prije i u trenutku kada propusti poštovati dnevni odmor u trajanju od osam sati unutar posljednja 24 sata.
4. Dodatna upozorenja mogu se ugraditi na zahtjev vlasnika vozila.
5. Oblik upozorenja
Upozorenja mogu biti zvučna ili vizualna, ili kombinacija oba i moraju biti jasno prepoznatljiva od strane korisnika.

(d) Memorija

1. Razdoblja iz Poglavlja II. točke (a) podtočaka 3., 4. i 5. moraju se pohraniti kada god dođe do promjene aktivnosti ili stanja.
2. Vrijeme vožnje uvijek se mora pohranjivati automatski kada je vozilo u pokretu.
3. Ostala razdoblja rada i odmora se moraju uvijek pohraniti odvojeno korištenjem uređaja za odabir aktivnosti.

(e) Oznake

1. Sljedeće pojedinosti moraju se pojavljivati na ekranu tahografskog uređaja:
 - pokraj brojke koja označava prevaljenu udaljenost, jedinica mjere označene kraticom »km«,
 - pokraj brojke koja označava brzinu, zapis »km/h«.
2. Opisna pločica mora biti vidljiva na tahografskom uređaju i mora označavati sljedeće pojedinosti:
 - ime i adresu proizvođača opreme,
 - identifikacijski broj proizvođača i godinu izrade opreme,
 - oznaka tipnog odobrenja tahografa,

- stalnicu tahografa u obliku »k = ... okr/km« ili k =... imp/km«,
 - po izboru, mjerni opseg brzine u obliku prikazanom u točki 1.
- Ovaj podatak tahografski uređaj može prikazati i na zahtjev.

(f) Maksimalna odstupanja (instrumenti za prikaz i bilježenje)

1. Maksimalna odstupanja odnose se na prijeđenu udaljenost, brzinu i vrijeme i mjere se na dinamometru prije ugradnje i, u okolnostima iz Poglavlja VII., prilikom ugradnje, tijekom ispitivanja, provjere i pregleda i korištenja.
2. Maksimalna odstupanja utvrđena u točki 1. vrijede za ekstremne temperature koje odgovaraju klimatskim uvjetima na koje se redovito nailazi na teritoriju Europe.

IV. KARTICE S MEMORIJOM

A. KARTICA VOZAČA (S MEMORIJOM)

1. Umetanje/vađenje
Tahografski uređaj mora biti osmišljen tako da je kartice vozača (s memorijom) zaključana u položaju njezinog ispravnog umetanja u čitač kartice i da se odnosni podaci s vozačke kartice automatski pohranjuju u podatkovnoj memoriji tahografskog uređaja. Oslobođanje kartice vozača može funkcionirati samo kada vozilo miruje i nakon što su odnosni podaci pohranjeni na vozačku karticu.
2. Kapacitet memorije kartice vozača
Kapacitet kartice vozača mora biti dovoljan za pohranjivanje najmanje 28 kalendarskih dana podataka iz Poglavlja II. točke (c) za trenutnog vozača. Ukoliko je kartica puna, novi podaci zamjenjuju najstarije podatke.
3. Vidljivi podaci
Stranica 1. sadrži:
(a) riječi »Vozačka kartica« ispisane velikim slovima na službenom jeziku ili jezicima države koja izdaje karticu;
»Kartice vozača« na drugim službenim jezicima Zajednice, ispisana tako da čini pozadinu dozvole:
es: TARJETA DEL CONDUCTOR
dk: FØRERKORT
de: FAHRERKARTE
el: KAPTA ΟΔΗΓΟΥ
en: DRIVER CARD
fr: CARTE DE CONDUCTEUR
ga: CÁRTA TIOMÁNAÍ
it: CARTA DEL CONDUCENTE
nl: BESTUURDERSKAART
pt: CARTÃO DE CONDUTOR
fi: KULJETTAJAKORTTI
sv: FÖRARKORT;
(b) ime države članice koja izdaje karticu (opcionalno);
(c) znak raspoznavanja države članice EZ koja izdaje karticu, ispisan u negativu u plavom pravokutniku i okružen s 12 žutih zvjezdica; znakovi raspoznavanja su sljedeći:
B Belgija
DK Danska
D Njemačka
GR Grčka
E Španjolska
F Francuska
IRL Irska
I Italija
L Luksemburg
NL Nizozemska
A Austrija
P Portugal

FIN Finska

S Švedska

UK Ujedinjena Kraljevina

(d) podaci koji su karakteristični za izdanu karticu, numerirani kako slijedi:

1. prezime nositelja;

2. ime (imena) nositelja;

3. datum i mjesto rođenja;

4. (a) datum izdavanja kartice;

(b) rok valjanosti kartice;

(c) ime vlasti izdavatelja (može se ispisati na stranici 2.);

(d) različit broj od onog pod točkom 5., za administrativne potrebe (opcionalno);

5. (a) broj vozačke dozvole, uključujući broj izdavanja zamjene;

(b) broj izdavanja vozačke kartice, uključujući indeksni broj izdavanja zamjene;

6. fotografija nositelja;

7. potpis nositelja;

8. redovno mjesto prebivališta ili poštanska adresa nositelja (opcionalno).

Podaci iz točke 1., točke 2., točke 3., točke 4. pod točke (b), točke 5. pod točke (a) i točke 5.

pod točke (b) također se pohranjuju u memoriji vozačke kartice.

Stranica 2 sadrži:

(a) objašnjenje numeriranih stavaka koje se javljaju na stranicama 1. i 2. kartice;

(b) uz posebnu pismenu suglasnost nositelja, može se dodati i podatak koji se ne odnosi na administrativno vođenje vozačke kartice, kod čega takav dodatak ne mijenja ni na koji način korištenje obrasca kao vozačke kartice.

OBRAZAC ZA VOZAČKU KARTICU

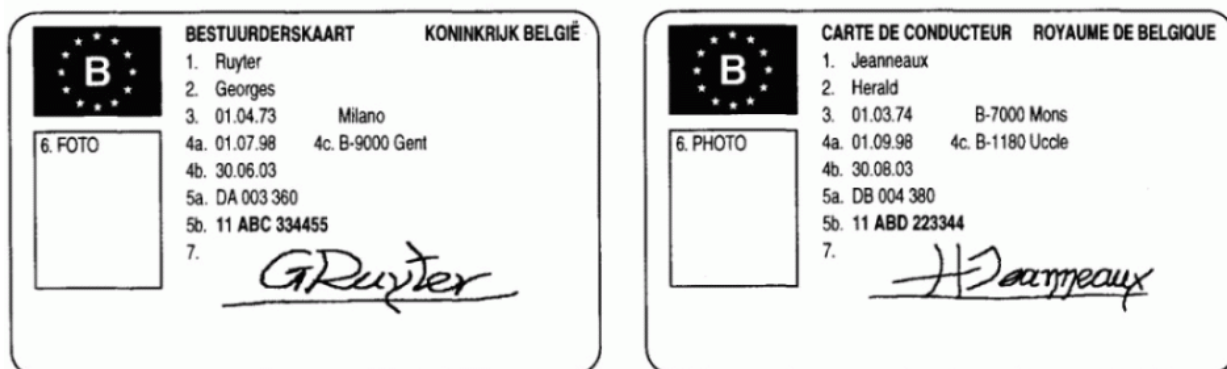
Strana 1.

Strana 1. VOZAČKA KARTICA	DRŽAVA ČLANICA
<input type="text" value="MS"/>	1. 2. 3. 4a.
<input type="text" value="6."/>	4b. 4c. 5a. (4d.) 5b. 7. (8.)

Strana 2.

<input type="text"/>	1. Prezime 2. Ime 3. Datum i mjesto rođenja 4a. Datum izdavanja kartice 4b. Administrativni rok valjanosti kartice 4c. Vlast izdavatelj (4d.) Ne za domaće administrativne svrhe 5a. Broj vozačke dozvole 5b. Broj vozačke kartice 6. Fotografija 7. Potpis 8. Adresa Molimo vratiti
<input type="text" value="NAZIV VLASTI I ADRESA"/>	

PRIMJER OBRASCA VOZAČKE KARTICE: BELGIJSKA KARTICA
(Na znanje)



4. Standardi
Vozačka kartica i tahografski uređaj moraju udovoljavati sljedećim standardima:
 - ISO 7810,
 - ISO 7816-1,
 - ISO 7816-2,
 - ISO 7816-3,
 - nacrt ISO 7816-4,
 - nacrt ISO 10373,
 - podroban opis pogona definiran unutar sustava identifikacijskih kartica namijenjenih korištenju u površinskom prijevozu.
5. Sigurnost, uključujući zaštitu podataka
Različite sastavnice vozačke kartice namijenjene su otklanjanju svakog krivotvorenja ili pokušaja intervencije od strane neovlaštenih osoba i otkrivanju svakog pokušaja takve vrste.
6. Raspon temperatura
Vozačka kartica mora biti sposobna za ispravan rad u svim klimatskim uvjetima koji se redovito javljaju na teritoriju Europe.
7. Vijek trajanja
Kartica mora biti sposobna za ispravan rad tijekom razdoblja od pet godina ukoliko se koristi u okviru opisanih uvjeta okoliša i električnih uvjeta.
8. Električna obilježja
Električna obilježja kartice moraju odgovarati opisu koji se primjenjuje na elektroniku na vozilima.
9. Logička struktura vozačke kartice
Logička struktura kartice mora biti definirana na način da jamči njezin ispravan rad i sukladnost sa svakim tahografom koji udovoljava ovom Dodatku.
10. Funkcije i naredbe
Funkcije i naredbe kartice moraju obuhvaćati sve funkcije iz Poglavlja I. točke (c) i Poglavlja II. točke (b).
11. Temeljne datoteke
Opis temeljnih datoteka mora biti u okviru standarda iz točke 4.

B. KARTICA RADIONICE (S MEMORIJOM), NADZORNA KARTICA (S MEMORIJOM) I KARTICA PRIJEVOZNIKA (S MEMORIJOM)

Opisi kartica radionice, nadzornih kartica i kartica prijevoznika (s memorijom) moraju biti takvi da rade ispravno prilikom korištenja propisanog u Poglavlju I. točkama (g), (h) i (i) i da su u skladu sa svakim tahografskim uređajem koji je sukladan ovom Prilogu. Struktura kartica mora biti osmišljena

tako da omogućiti pristup samo ovlaštenom korisniku i samo za obavljanje funkcija za koje je svaka kartica namijenjena.

V. PISAČ I STANDARDNI ISPISI

1. Pisači moraju biti osmišljeni tako da proizvode ispise iz Poglavlja II. točke (d) s takvom razinom razlučivosti kojom se izbjegava svaka dvosmislenost prilikom čitanja. Ispisi moraju ostati jasno čitljivi i prepoznatljivi u normalnim uvjetima čuvanja u razdoblju od najmanje godinu dana.
Oni moraju zadržati svoje dimenzije i zapise u normalnim uvjetima vlage i temperature. Također mora biti moguće na takve dokumente dodavati zabilješke pisane rukom, kao što je potpis vozača.
2. Minimalan kapacitet ispisa u bilo kojem obliku mora biti dovoljan da omogućiti ispis podataka iz Poglavlja II. točke (d).
Ukoliko treba međusobno povezati nekoliko ispisa kako bi se povećao kapacitet ispisa, veze između različitih dokumenata moraju biti takve da nema prekida podataka na mjestima veze koje mogu ugroziti tumačenje podataka.

VI. UGRADNJA TAHOGRAFSKOG UREĐAJA

(a) Ugradnja

1. Tahografski uređaj mora biti zaštićen od slučajnog oštećenja.
2. Mora postojati mogućnost da ovlašteni zastupnici prilagode konstantu tahografskog uređaja karakterističnom koeficijentu vozila korištenjem primjerenog uređaja, koji je poznat kao adapter.
Vozila s dva ili više osovinskih omjera moraju biti opremljena prekidačem kod kojih će se takvi različiti omjeri putem adaptera automatski dovoditi u sklad s omjerom za koji je tahografski uređaj prilagođena vozilu.

(b) Ugradbena naljepnica

Nakon što je tahografski uređaj ispitan nakon ugradnje, ugradbena naljepnica koja je jasno vidljiva treba biti postavljena na, u ili pokraj tahografskog uređaja. Nakon svakog ispitivanja u ovlaštenoj radionici kada je potrebno kalibriranje, mora se postaviti nova naljepnica na mjestu prethodne.

Naljepnica mora sadržavati najmanje sljedeće pojedinosti:

- ime, adresu ili trgovački naziv ovlaštene radionice,
- stalnicu vozila u obliku »w = ... okr/km« ili »w = ... imp/km«,
- djelatni opseg pogonskih kotača u obliku »1 = ... mm«,
- datum kada je određena stalnica vozila i izmjeren djelatni opseg pogonskih kotača,
- posljednjih osam znamenki broja šasije – VIN oznake vozila. Naljepnica postavljena brzine V_{max} ograničivača brzine ima dimenzije 26 mm x 15 mm, mora biti zaštićena zaštitnom folijom i izgledati kao na crtežu:

$V_{max} = \text{km/h}$

(c) Plombiranje

1. Moraju se plombirati sljedeći dijelovi:
 - (a) svi spojevi koji bi, ukoliko se rastave, mogli uzrokovati nezamjetljive promjene ili gubitak podataka;
 - (b) svaki poklopac koji omogućava pristup strujnim krugovima ili mehanizmima, svaka izmjena kojih bi utjecala na pravilan rad tahografskog uređaja ili koja bi mogla omogućiti neovlaštenu izmjenu obilježja uređaja;
 - (c) ugradbena naljepnica, osim ukoliko je osigurana na način da se istu ne može skinuti bez da se oznake na istoj unište.
2. U svakom slučaju, mjesta plombi se moraju naznačiti u tipnom odobrenju, a provjera njihove djelotvornost je dio postupaka dobivanja tipnog odobrenja.
3. Plombe iz točke 1. pod točke (b) mogu se ukloniti:
 - u izvanrednim slučajevima,
 - za ugradnju, podešavanje ili popravak ograničivača brzine ili svakog drugog uređaja koji doprinosi sigurnosti prometa na cestama, pod uvjetom da tahografskog uređaja i dalje radi

pouzđano i ispravno i da je ponovo plombiran od strane ovlaštene radionice (sukladno Poglavlju VII.) odmah nakon ugradnje uređaja za ograničenje brzine ili nekog drugog uređaja koji doprinosi sigurnosti prometa na cestama ili u roku od sedam dana u drugim slučajevima. Prilikom svakog oštećenja plombe potrebno je pripremiti i staviti na raspolaganje Ministarstvu ili nadležnoj vlasti druge države pisanu izjavu o razlozima takve radnje.

VII. PREGLED, ISPITIVANJE I NADZOR

(a) Odobrene radionice

Samo radionice s važećim odobrenjem smiju obavljati ispitivanje i pregled.

(b) Ispitivanje novih ili popravljenih uređaja

Svaki pojedinačan uređaj, bilo da je nov ili popravljen, mora biti certificiran u pogledu vlastitog rada i točnosti njegovih očitavanja i zapisa, u granicama utvrđenima u Poglavlju II. točki (f) pod točki 1. te plombiran u skladu s Poglavljem VI. točkom (c) pod točkom 1. ili istovrijednim digitalnim podatkom u podatkovnoj memoriji tahografskog uređaja.

(c) Nadzor kod ugradnje i programiranje

1. Prilikom ugradnje u vozilo, tahografski uređaj i cijela instalacija moraju udovoljiti odredbama koje se odnose na maksimalna odstupanja propisana u Poglavlju III. točki (f) pod točki 2.
2. Potrebno je obaviti sljedeće programiranje tahografskog uređaja:
 - datum ispitivanja,
 - univerzalno usklađeno vrijeme (UTC),
 - identifikacija vozila »VIN« i registarska oznaka,
 - broj kartice radionice.

(d) Povremeni nadzor

1. Povremeni nadzor uređaja ugrađenog u vozila mora se odvijati nakon svakog popravka opreme odnosno, ispitivanja ili nakon svake promjene stalnice vozila ili djelatnog opsega pogonskih kotača ili najmanje jednom u dvije godine nakon posljednjeg nazora ili ispitivanja; on se može odvijati u kombinaciji s izvanrednom provjerom tehničke ispravnosti vozila na cesti.
Ovaj nadzor mora obuhvaćati barem sljedeće preglede:
 - da tahografski uređaj radi ispravno, uključujući prijenos podataka na i sa kartice radionice,
 - da se osigura sukladnost s odredbama Poglavlja II. točke (f)
 - da tahografski uređaj nosi oznaku tipnog odobrenja,
 - da je postavljena ugradbena naljepnica,
 - da su plombe na tahografskom uređaju i na drugim dijelovima instalacije netaknuti,
 - stvaran djelatni opseg pogonskih kotača.
2. Potrebno je obaviti sljedeće programiranje tahografskog uređaja:
 - datum izvršenog nadzora,
 - univerzalno usklađeno vrijeme (UTC),
 - »VIN« i registarsku oznaku vozila,
 - broj kartice radionice.
3. Takav nadzor mora obuhvatiti zamjenu ugradbene naljepnice ili istovrijednog digitalnog podatka u podatkovnoj memoriji tahografskog uređaja.

(e) Mjerenje pogrešaka

Mjerenje pogrešaka kod ugradnje i tijekom korištenja mora se obavljati u sljedećim uvjetima za koje se smatra da predstavljaju standardne ispitne uvjete:

- vozilo bez tereta, u normalnom pogonskom stanju,
- pritisak u gumama u skladu s uputama proizvođača,
- istrošenost guma u granicama koje su propisima dopuštene,
- kretanje vozila: vozilo se mora kretati vlastitom snagom motora pravolinijski na ravnom tlu i pri brzini od 50 ± 5 km/h. Mjerna udaljenost mora biti najmanje 1 000 m,
- za ispitivanje se također može koristiti odgovarajući dinamometar, pod uvjetom da je usporedive točnosti.

Potvrda o ispitivanju

Ovlaštena radionica

HR _____

Prema Pravilniku o tehničkim uvjetima i ispitivanju tahografa i ispitivanju ograničivača brzine, obavljanje postupaka i poslova radionica,

Podaci o vozilu

Vlasnik: _____

Sjedište: _____

Proizvođač i tip: _____

VIN oznaka: _____

Registarska oznaka: _____

Podaci o tahografu

Proizvođač i tip tahografa: _____

Tvornički boj tahografa: _____

Broj tipnog odobrenja tahografa: _____

Pokaznik km: _____

Podaci o radionici:

Naziv: _____

Sjedište: _____

Naljepnica

Podaci o izvršenim uslugama

Datum: _____

Svrha ispitivanja: _____

Parametri vozila

Veličina pneumatika: _____ Tlak: _____

Djelatni obod pogonskih kotača: _____ mm

Stalnica vozila w: _____ okr./km / imp./km

Korekcijski faktor: _____ %

Ispitivanje tahografa

Stalnica tahografa k: _____ okr./km / imp./km

Ulazni test brzine: _____ km/h _____ km/h _____ km/h

Ispitivanje pokaznika km: _____ m

Pogreška mjerenja vremena: _____ sek/24h

Postavljena granična brzina V_{max} = _____ km/h

Ispitivanje tahografa je napravljeno prema proceduri i spitivanja proizvođača tahografa.

Ispitani je tahograf usklađen sa zahtjevima iz Pravilnika o tehničkim uvjetima i ispitivanju tahografa i ispitivanju ograničivača brzine, obavljanje postupaka i poslova radionica, ispunjavanju uvjeta radionica, te o sadržaju i obliku zahtjeva za izdavanje ili produžetak dozvole.

Ispitao: _____

Broj kartice: _____

Potpis: _____

Voditelj radionice _____

Potpis

Žig radionice

Naljepnica

Pregled i provjera

Ovlaštena radionica HR _____

Naziv radionice: _____

Sjedište radionice: _____

Datum: _____

Potvrđujemo da je tahograf ispravno ugrađen i podešen prema važećim propisima.

Tehničar: _____

Potpis: _____

Voditelj radionice _____

Potpis

Žig radionice

1. Opći podaci

Vlasnik vozila:

Adresa:

Poštanski broj / grad:

Proizvođač vozila i model:

Identifikacijska oznaka vozila:

Registarska oznaka:

Datum ispitivanja:

Broj radne kartice:

TCO tip:

Tahograf:

Pokaznik km:

Novo

RAS

Popravak

km

- za digitalne tahografe

4. Ispitivanje vozila

Dimenzije pneumatika:

Tip pneumatika:

Radijalne

Dijagonalne

Tlak u pneumaticima:

Faktor korekcije:

%

Djelatni obod kotača:

mm

Karakteristični koeficijent okr/km/imp/km:

W(test)

W(pril)*

3. Ispitivanje uređaja

TCO konstanta:

k(test)

K(naljepu)

Test brzine:

km/h

km/h

km/h

Test brojanika km:

m

Odstupanje sata:

sek./dan

Usklađena brzina V: V(max)

km/h

*samo EA tahografi

Ministarstvo mora, prometa i
infrastrukture

Uprava cestovnog prometa

Pečat ovlaštene radionice

Datum isp.:

VIN:

Tahograf-br.:

Dimenzije pn.:

W(test):

K(test):

I:

Ovimе potvrđujemo da su sva ispitivanja i radovi napravljeni prema proceduri rada koju određuje proizvođač tahografa

Pečat ovlaštene radionice

Serviser / broi kartice